Nru./No. 19,327
Prezz/Price
€3.24

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 17 ta' Ottubru, 2014
Friday, 17th October, 2014

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 11,885 - 11,897
Government Notices ..... *11,885 - 11,897*

Avviż tal-Pulizija 11,898
Police Notice *11,898*

Avviż lill-Baħħara 11,898
Notice to Mariners *11,898*

Opportunitajiet ta' Impieg 11,899
Employment Opportunities 11,899

Avviżi tal-Gvern ..... 11,900 - 11,905
Notices ..... *11,900 - 11,905*

Offerti ..... 11,905 - 11,939
Tenders ..... *11,905 - 11,939*

Avviżi tal-Qorti ..... 11,940 - 11,952
Court Notices ..... *11,940 - 11,952*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1047

AĠENT PRIM MINISTRU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. Louis Grech, BA, MA (Oxon), MP, Deputat Prim Ministru u Ministru għall-Affarijiet Ewropej u t-Twettiq tal-Manifest Elettorali, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, nhar il-Ħamis, 16 ta' Ottubru, 2014, matul l-assenza minn Malta tal-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP.

Il-15 ta' Ottubru, 2014
(OPM/81/2013/VIII)

GOVERNMENT NOTICES

No. 1047

ACTING PRIME MINISTER

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Louis Grech, BA, MA (Oxon), MP, Deputy Prime Minister and Minister for European Affairs and Implementation of the Electoral Manifesto, assumes the additional duties of the Prime Minister, on Thursday, 16th October, 2014, during the absence from Malta of the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP.

15th October, 2014

Nru. 1048

ĦATRA TA' AĠENT
ACCOUNTANT GENERAL

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Finanzi approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Albert Zahra	*Accountant General* *Accountant General*	Teżor *Treasury*	20-22.10.14

Is-17 ta' Ottubru, 2014

No. 1048

APPOINTMENT OF ACTING ACCOUNTANT GENERAL

THE Permanent Secretary in the Ministry for Finance has approved the following acting appointment:–

17th October, 2014

Nru. 1049

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR
(*PROCUREMENT* U PROVVISTI)

IL-PRIM Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr John Vella	Direttur *Director*	*Procurement* u Provvisti, MSDEC *Procurement and Supplies, MSDEC*	From 14th October 2014

Is-17 ta' Ottubru, 2014

No. 1049

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (PROCUREMENT AND SUPPLIES)

THE Prime Minister has approved the following acting appointment:–

17th October, 2014

Nru. 1050

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ DOKUMENTI U TRASFERIMENTI (KAP. 364)

Avviż skont l-Artikolu 61 (1)

SKONT id-dispożizzjonijiet tal-proviso tal-artikolu 61 (1) tal-Att dwar it-taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, il-Kummissarju tat-Taxxi Interni b'dan jgħarraf lill-persuni msemmija aktar 'l isfel biex imorru fid-Dipartiment tal-*Capital Transfer Duty*, 46 Triq Il-Merkanti, Il-Belt Valletta sabiex jiġbru l-avviżi magħmula fuqhom.

Isem *Name*	Karta tal-Identità *ID Number*	Numru tat-Talba *Claim Number*
Spagnol Stephan	87584M	IV 128639
Renzhin Alexey	Passport No. 263966	SV 050246
Renzhin Alexey	Passport No. 263966	SV 050238
Renzhin Alexey	Passport No. 263966	SV 050240

Is-17 ta' Ottubru, 2014

No. 1050

DUTY ON DOCUMENTS AND TRANSFERS ACT (CAP. 364)

Notice in terms of Article 61 (1)

IN terms of the proviso to article 61 (1) of the Duty on Documents and Transfer Act, the Commissioner of Inland Revenue hereby notifies the persons listed hereunder to call at the Capital Transfer Duty Department, 46,Triq il-Merkanti, Valletta, to collect the notices made on such persons.

17th October, 2014

Nru. 1051

DIPARTIMENT PROPRJETÀ TAL-GVERN

Skema għal kiri ta' strutturi fil-Bajja tal-Għadira limiti tal-Mellieħa li qegħdin fis-sit muri bl-iswed fuq pjanta L.D. 196/83, liema kirja se tingħata lill-kerrejja eżistenti jew lil min qed jokkupahom skont it-termini ta' klawsola 12 tal-Iskeda (Artikolu 3) tal-Att dwar it-Trasferiment ta' Proprjetà tal-Gvern, Kapitlu 268 tal-Liġijiet ta' Malta

ID-DIPARTIMENT Proprjetà tal-Gvern jgħarraf li kerrejja jew okkupanti ta' kmamar jew *caravans* li jinsabu fis-sit muri bl-iswed fuq pjanta L.D. 196/83 (kif jidher f'paġna 11,888) huma mitluba li japplikaw għal kirja ta' 5 snin skont il-kundizzjonijiet tal-Iskema segwenti:-

Kundizzjonijiet tal-Iskema

i. Parteċipazzjoni f'din l-Iskema hija obbligatorja

ii. Il-perjodu tal-kirja se jkun ta' 5 snin, li jibda jgħodd mill-1 ta' Jannar 2015;

No. 1051

GOVERNMENT PROPERTY DEPARTMENT

Scheme for the lease of structures at Għadira Bay l/o Mellieha found within the site shown bordered in black on plan LD 196/83 to existing lease holders or occupiers in terms of clause 12 of the Schedule (Article 3) of the Disposal of Government Land Act, Chapter 268 of the Laws of Malta

THE Government Property Department notifies that lease holders or occupiers of rooms or caravans situated within the sites shown bordered in black on plan LD 196/83 (as shown on page 11,888) respectively are required to apply for a 5 year lease in accordance with the conditions of the following Scheme:-

Scheme Conditions

i. Participation in this Scheme shall be obligatory

ii. The term of the lease shall be of 5 years, commencing on 1st January 2015;

iii. Il-ħlas tal-kirja se jkun ta' ħames mitt Euro (€500) fis-sena;

iv. Fejn il-kera annwali li qed titħallas preżentament minn applikant teċċedi l-€500, il-kera applikabbli se titnaqqas għal €500;

v. Meta jiskadi t-terminu ta' 5 snin, il-kerrej ikollu l-għażla li jġedded il-ftehim tal-kirja bl-istess kundizzjonijiet tal-kirja oriġinali, ħlief għal kera li togħla skont stima *ad-hoc* li ssir minn perit imqabbad mill-Gvern meta jsir it-tiġdid, b'dan iżda li l-ogħli tal-kera ma jkunx inqas minn dak rifless fl-Indiċi tal-Inflazzjoni. Id-deċiżjoni jekk isirx tiġdid tal-kirja tkun biss fid-diskrezzjoni tal-Kummissarju tal-Artijiet;

vi. Il-kerrej għandu jżomm l-istruttura fi stat tajjeb ta' manutenzjoni u jrid iwettaq kull xogħol ta' manutenzjoni u jsewwi ħsarat fil-fond anke dawk strutturali, meta jkun meħtieġ, kif ukoll isewwi kull ħsara u manutenzjoni oħra li l-kerrej huwa obbligat li jagħmel skont il-liġi;

vii. Is-sullokazzjoni jew l-assenjament tal-istruttura taħt kwalunkwe forma huwa strettament ipprojbit;

viii. Il-kerrej għandu l-obbligu li josserva kull kundizzjoni oħra mniżżla fil-ftehim tal-kirja iffirmat bejn il-kerrej u l-Kummissarju tal-Artijiet;

ix. Biex ikunu eliġibbli l-applikanti jridu jkunu diġà qegħdin igawdu minn kirja eżistenti, jew għandhom xi ftehim bil-miktub biex jużaw l-istruttura.

Formoli tal-applikazzjoni għal din l-Iskema jistgħu jinġabru minn nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2014 mill-Uffiċċju tal-*Customer Care* tad-Dipartiment Proprjetà tal-Gvern, Berġa tal-Baviera, il-Belt Valletta mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u 12.30 p.m., jew mill-Uffiċċju tal-Assoċjazzjoni tas-Sidien tal-Caravans u Bungalows, Għadira Site, Triq il-Marfa, Il-Mellieħa. L-applikazzjonijiet jistgħu jitniżżlu wkoll mill-*website* tad-Dipartiment Proprjetà tal-Gvern fuq (www.gpd.gov.mt).

Il-formoli tal-applikazzjoni mimlija jintlaqgħu fl-Uffiċċju tal-*Customer Care* tad-Dipartiment Proprjetà tal-Gvern sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, is-17 ta' Novembru, 2014.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

iii. The rent payable shall be fixed at five hundred Euro (€500) per annum;

iv. Where the current annual rent being paid by an applicant exceeds €500, the applicable rent shall be reduced to €500;

v. On expiry of the 5 year term period, the tenant shall have the option of renewal of the lease agreement on the same conditions of the original lease, with the exception of the rent, which shall be increased in accordance with an ad-hoc valuation to be carried out by a Government appointed architect at the time of renewal, so however that such increase shall not be less than that reflected in the Index of Inflation. Such renewal shall be at the sole discretion of the Commissioner of Land;

vi. The lessee shall keep the structure in a good state of repair and shall effect any necessary repairs and maintenance, including structural maintenance, if the need arises, as well as all other repair and maintenance which according to law, are to be carried out by the lessee;

vii. Subletting or the assignment of the structure in any form is strictly prohibited

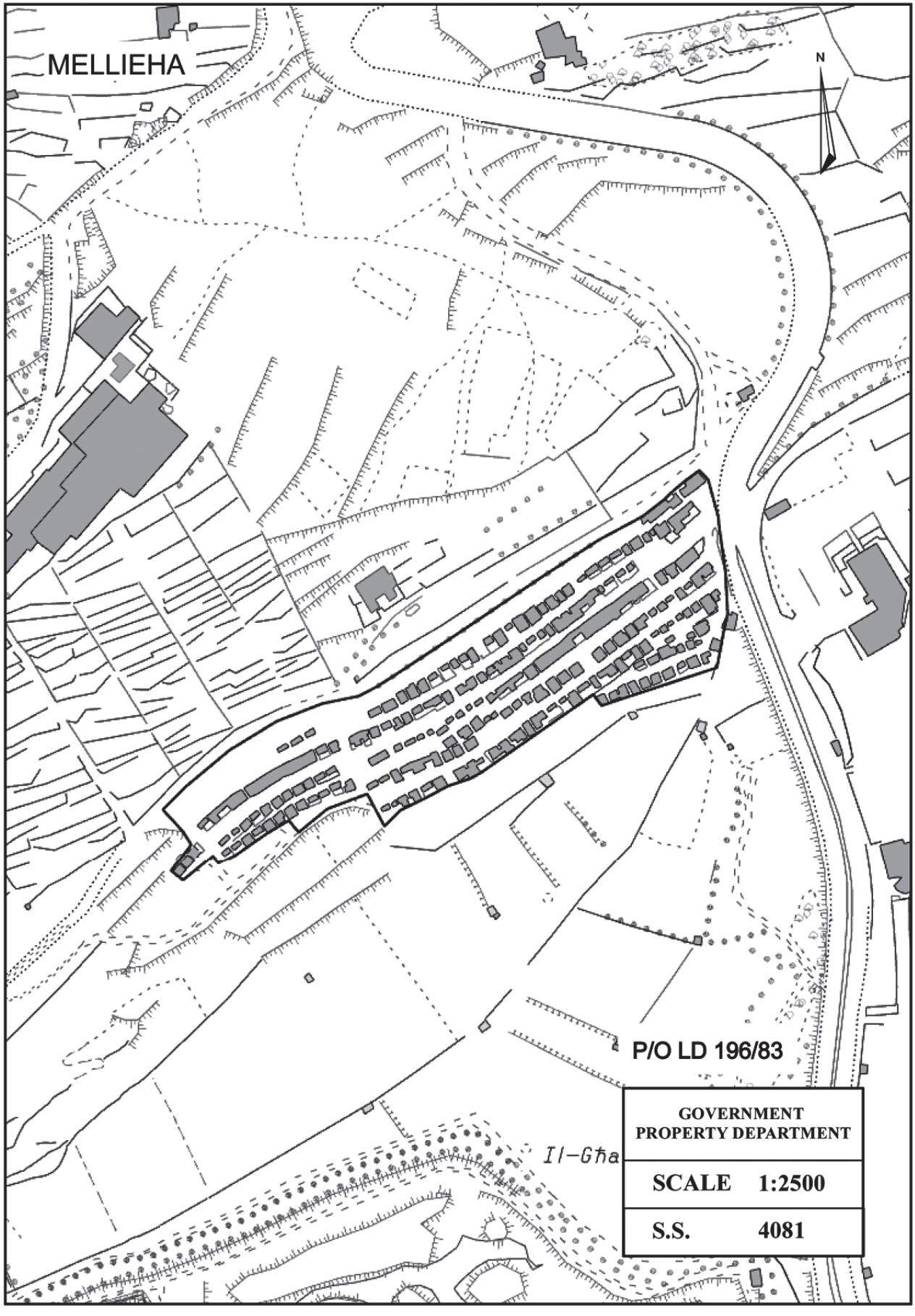
viii. The lessee shall be bound to observe any other conditions laid down in the lease agreement signed by the lessee and the Commissioner of Land;

ix. Eligible applicants must either enjoy an existing lease or have a written agreement for the use of the structure;

Application forms for this Scheme may be obtained as from Monday, 20th October, 2014 from the Customer Care Office, Government Property Department, Auberge de Bavière, Valletta from Mondays to Fridays between 8.30 a.m. and 12.30 p.m, or from the Office of the Assoċjazzjoni tas-Sidien tal-Caravans u Bungalows, Għadira Site, Triq il-Marfa, Mellieħa. Applications may also be downloaded from the website of the Government Property Department at (www.gpd.gov.mt).

Application forms duly filled are to be delivered by hand to the Customer Care Offices of the Government Property Department by not later than noon of Monday, 17th November, 2014.

17th October, 2014


MELLIEHA
N
P/O LD 196/83
Il-Għa
GOVERNMENT
PROPERTY DEPARTMENT
SCALE 1:2500
S.S. 4081

Nru. 1052

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Notifika dwar l-Eżenzjoni minn Studju tal-Impatt Ambjentali

BI qbil mar-Regolament 3(8) tar-Regolamenti tal-2007 dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 tal-2007), u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li jkollha impatti sinjifikanti fuq l-ambjent, id-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent jaqbel li l-proposta ma teħtieġx Studju dwar l-Impatt Ambjentali (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li ġiet ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni kkunsidrat b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldaqstant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali mhux se jżid informazzjoni ġdida peress li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiddeċiedi dwar din l-applikazzjoni. Skont l-informazzjoni li ġiet ippreżentata fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u fil-valutazzjoni li saret skont l-Iskeda IB tal-istess Regolamenti, ma jidhirx li l-proposta se jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Numru ta' Referenza:	TRK. 154032/EA 00026/14
Post:	*Site* f'Ta' San Ġakbu, Ta' Qali, Ħ'Attard, Malta
Proposta:	Bini ta' ċimiterju għall-klieb u l-qtates.

Dawn l-effetti potenzjali fuq l-ambjent, flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt, ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li kienet sottomessa lill-Awtorità fit-25 ta' Lulju, 2014 u fil-ġustifikazzjoni għall-eżenzjoni mill-Istudju dwar l-Impatt Ambjentali li ġiet sottomessa fit-31 ta' Awwissu, 2014.

No. 1052

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Notification of Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3(8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114 of 2007), and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts, the Director of Environment Protection agrees that the proposal does not require the preparation of an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Reference Number:	TRK. 154032/EA 00026/14
Location:	Site at 'Ta' San Ġakbu, Ta' Qali, Ħ'Attard, Malta
Proposal:	Construction of dogs and cats cemetery

The following potential environmental impacts were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA on the 25th July, 2014 and the justification for proposal from carrying out an Environmental Impact Assessment (EIA) submitted on 31st August, 2014.

Impatti potenzjali *Potential Impacts*	**Rimarki fuq miżuri biex jittaffa l-impatt, eċċ.** *Remarks on mitigation measures, etc.*
Emissjonijiet fl-arja	L-iżvilupp propost se jikkonsisti f'faċilità ta' inċineratur li jaħdem bil-gass. Dan se jopera f'temperatura ta' aktar minn 1100 gradi *Celsius* biex tiġi żgurata kombustjoni kompluta u biex ma jkunx hemm l-ebda emissjoni ta' gassijiet perikolużi. M'huma previsti l-ebda impatti sinifikanti waqt il-fażi ta' kostruzzjoni minħabba l-iskala tal-istrutturi proposti. Waqt il-fażi tal-operat, iċ-ċimiterju per se mhux mistenni li jkollu effetti ambjentali sinifikanti minħabba li mhux se jinvolvi ħażna, trasport, immaniġġar jew produzzjoni ta' sustanzi perikolużi. Fir-rigward tal-inċineratur, peress li dan se jkun qed jipproċessa karkassi ta' annimali mingħajr riskju ta' infezzjoni; m'huwa previst l-ebda impatt ambjentali sinifikanti. Barra minn hekk, l-operat mhux mistenni li jwassal għal emissjonijiet sinifikanti fl-arja, għalhekk l-impatti huma mistennija li jkunu ta' sinifikanza baxxa jew tal-ebda sinifikanza minħabba fl-ispeċifikazzjonijiet tal-inċineratur u l-proċess ta' ħruq sekondarju.

Emissions to air	*The proposed development shall accommodate an incineration facility working on gas fuel. This will operate at a temperature in excess of 1100 degrees Celsius, ensuring complete combustion and no emission of hazardous gases.* *No significant impacts are envisaged during the construction phase given the scale of the proposed built structures. During operations, the pet cemetery per se is not likely to have significant environmental effects given that it will not involve storage, transport, handling or production of harmful substances/materials.* *With respect to the operations of the incinerator facilities and given that it is expected that the facility will be strictly processing animal carcasses, with no risk of infection, no significant environmental impact is envisaged. Furthermore, operations are unlikely to lead to any significant emissions to air, thus impact shall be of little to no significance due to the incinerator's specifications and secondary burning process.*
Ħolqien ta' skart	L-impatti li jirriżultaw mill-ammont ta' skart iġġenerat matul il-fażi ta' kostruzzjoni mhumiex meqjusa bħala sinifikanti. Iċ-ċimiterju per se mhux mistenni li jkollu effetti ambjentali sinifikanti minħabba li ebda skart solidu mhu se jiġi ġġenerat. Fir-rigward tal-operat tal-inċineratur, peress li dan se jkun qed jipproċessa karkassi ta' annimali mingħajr riskju ta' infezzjoni; mhuma previsti l-ebda impatti ambjentali sinifikanti. L-immaniġġar tal-iskart hu soġġett għad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-2011 dwar l-Iskart. Mhux mistenni li l-operat għandu jwassal għal emissjonijiet fl-arja, madanakollu jekk ikun hemm xi fdalijiet tal-irmied li jirriżulta mill-proċess, dan ikun irid jintrema skont ir-rekwiżiti tar-Regolamenti tal-2011 dwar l-Iskart (Avviż Legali 184 tal-2011).
Waste generation	*The impacts arising from the amount of waste generated during the construction phase are not considered significant. The pet cemetery per se is not likely to have significant environmental effects given that no solid wastes shall be generated.* *With respect to the operations of the incinerator facilities and given that it is expected that the facility will be strictly processing animal carcasses, with no risk of infection, no significant environmental impact is envisaged. It should be noted that the management of waste is subject to the provisions of the Waste Regulations, 2011.* *Operations are not likely to generate emissions to air, however any ash remains would need to be disposed of in line with the requirements of the Waste Regulations, 2011.*
Riskju ta' kontaminazzjoni	Filwaqt li jista' jirriżulta xi tixrid waqt il-kostruzzjoni; impatti minn dawn huma mistennija li jkunu ta' sinifikanza minuri jew ta' ebda sinifikanza peress li t-tixrid jista' jittaffa permezz tal-applikazzjoni xierqa tal-miżuri ta' mitigazzjoni identifikati fir-Regolamenti tal-2007 dwar il-Ġestjoni Ambjentali f'siti ta' Kostruzzjoni. Impatti waqt operat huma mistennija li jkunu ta' ftit jew ebda sinifikanza peress li r-riskji ta' kontaminazzjoni ta' art jew ilma minn dan it-tixrid x'aktarx ikunu remoti.
Risks of contamination	*Construction related spillages may result, however these are expected to be of minor to no significance given that any spillages can be mitigated through the proper application of appropriate mitigation measures identified in the Environmental Management Construction Site Regulations, 2007.* *Impacts during operation are expected to be of little or no significance given that risks of contamination of land or water from such releases are likely to be remote.*

Minkejja dak imsemmi hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni oħra kif jista' jkun meħtieġ biex tiddeċiedi l-applikazzjoni.

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserve the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

17th October, 2014

Nru. 1053

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MARSA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għat-Trasport u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fi triq imsemmija fil-Marsa, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1053

RENUMBERING OF DOORS AT MARSA

IN exercise of the powers conferred by Article 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Transport and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Marsa, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/SCHEDULE

IL-MARSA

TRIQ IL-QADDIEFA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Balbi *Left side entering from Triq Balbi*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Balbi *Right side entering from Triq Balbi*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1	Garaxx	2
St Rita House	3	Garaxx	4
Garaxx	5	Garaxx	6
Garaxx	7	Casa Antoinette	8
Flattijiet	9	Garaxx	10
Garaxx	11		
St Anthony	13		
Garaxx	15		
Garaxx	17		
Connie	19		

Is-17 ta' Ottubru, 2014

17th October, 2014

Nru. 1054

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SANTA VENERA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għat-Trasport u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq f'Santa Venera, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1054

RENUMBERING OF DOORS AT SANTA VENERA

IN exercise of the powers conferred by Article 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Transport and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Santa Venera, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/SCHEDULE

SANTA VENERA

1. **Triq il-Brunżar**
2. **Triq l-Erbatax ta' Novembru**
3. **Triq l-Erbgħa ta' Settembru, 1918**
4. **Triq Ġalanton Vassallo**
5. **Triq Mons. Ġużeppi Depiro**

1. TRIQ IL-BRUNŻAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Parroċċa

Left side entering from Triq il-Parroċċa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
1	3
3	5
Garaxx	7
Garaxx	9
5, Godant	11
Dar	13
Garaxx	15
Flattijiet	17
Dar	19
Daħla għall-garaxxijiet	21
Notre Dame	23
Garaxx	25
Dar	27
15	29
17, Gejtu	31
Garaxx	33
19, Moyra Flats	35
Daħla għall-garaxxijiet	37
Ortensja Court	39
Daħla għall-garaxxijiet	41

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Parroċċa

Right side entering from Triq il-Parroċċa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
2, Goca	4
4, Lukie	6
6	8
Garaxx	10
8, Sandra Flats	12
Garaxx	14
Redeemer Court	16
Dar	18
Daħla għall-garaxxijiet	20
12, Sagra Familja	22
14, The Lodge	24
Ħanut	26
Garaxx	28
Sit bla bini	30
Sit bla bini	32
Sit bla bini	34
Sit bla bini	36
Garaxx	38
Anfield	40
Garaxx	42

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Raymone	43	Garaxx	44
Deorama	45	Orchid Court	46
Garaxx	47	Garaxx	48
Ruby	49	Garaxx	50
Garaxx	51	Garaxx	52
Ħanut	53	Lily Court	54
Pepprina Court	55	Garaxx	56
Sardinella Court	57	Garaxx	58
Daħla għall-garaxxijiet	59	Sit bla bini	60
Garaxx	61	Sit bla bini	62
Nightingale Court	63	Alexia	64
Garaxx	65	Garaxx	66
Flattijiet	67	Garaxx	68
Dar	69	Garaxx	70
Flattijiet	71	Begonia	72
Garaxx	73	Garaxx	74
Miral Court Block A	75	Garaxx	76
Garaxx	77	Garaxx	78
Flattijiet	79	Jose	80
Carmar Miral Crt Block B	81	Good Sheperd	82
Miral Court Block B	83	Garaxx	84
Our Nest	85	Garaxx	86
Flattijiet	87	Garaxx	88
Dar	89	Virgo	90
Dar	91	Garaxx	92
Miral Court Block C	93	Garaxx	94
2	95	Garaxx	96
Flattijiet	97	Paulmir	98
Dar	99	Garaxx	100
Rossoneri	101	Nebula	102
Miral Court Block D	103	Garaxx	104
Dar	105	Tulip/Heathcliff	106
Flattijiet	107	Garaxx	108
Sit bla bini	109	Il-Ħolma	110
Sit bla bini	111	Garaxx	112
Sit bla bini	113	Garaxx	114
Sit bla bini	115	Denver	116
Sit bla bini	117	Bieb	118
Sit bla bini	119		
Sit bla bini	121		
Sit bla bini	123		
Sit bla bini	125		
Sit bla bini	127		
Sit bla bini	129		
Sit bla bini	131		
Bieb	133		
Bieb	135		
Garaxx	137		
Nadette Mansions	139		

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	141		
Garaxx	143		
Bieb	145		
Garaxx	147		
Garaxx	149		
Uffiċċju	151		
Garaxx	153		
Garaxx	155		
Bieb	157		
Garaxx	159		
Garaxx	161		
Empa Flats	163		
Garaxx	165		
Bieb	167		
Nid d'Amour	169		
Garaxx	171		
Lormar	173		
Paulann	175		

2. TRIQ L-ERBATAX TA' NOVEMBRU

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġużè Pace *Left side entering from Triq Ġużè Pace*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġużè Pace *Right side entering from Triq Ġużè Pace*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Redentur	1	Garaxx	2
Our Lady of Fatima	3	Garaxx	4
Love Grove	5	Garaxx	6
Sand Dune	7	Garaxx	8
Ħanut	9	Garaxx	10
Garaxx	11	Hale	12
Garaxx	13	Garaxx	14
Garaxx	15	Garaxx	16
Mirage	17	Garaxx	18
Christus Redemptos	19	Garaxx	20
HighBury	21	Romance Flats	22
Bed of Roses	23	Garaxx	24
Garaxx	25	Garaxx	26
Garaxx	27	Garaxx	28
Love Swan	29	Garaxx	30
Shalom	31	Garaxx	32
Garaxx	33	Garaxx	34
Garaxx	35	Garaxx	36
Garaxx	37	Garaxx	38
Garaxx	39	Garaxx	40
Garaxx	41	Garaxx	42
Daylight	43	Garaxx	44

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Immakulata Kunċizzjoni	45	Garaxx	46
L-Paradiso	47	Garaxx	48
Garaxx	49	Flattijiet	50
Melody	51	Garaxx	52
Daffodil Court Block E	53	Garaxx	54
Summer Breeze	55	Garaxx	56
Daħla għall-garaxxijiet	57		
Annville	59		
Garaxx	61		
Il-Ġawrha	63		
Nid d'Amour	65		
Garaxx	67		
Garaxx	69		
Garaxx	71		
Cassiopea	73		
4, Kimron	75		

3. TRIQ L-ERBGĦA TA' SETTEMBRU, 1918

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kanonku Bonnici

Left side entering from Triq il-Kanonku Bonnici

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	1
Sit bla bini	3
Sit bla bini	5
Sit bla bini	7
Sit bla bini	9
Sit bla bini	11
Sit bla bini	13
Sit bla bini	15
Sit bla bini	17
Sit bla bini	19
Sit bla bini	21
Dar	23
Flattijiet	25
Garaxx	27
Garaxx	29
Garaxx	31
Garaxx	33
28	35
29, Garaxx	37

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kanonku Bonnici

Right side entering from Triq il-Kanonku Bonnici

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb	2
Josam	4
Redeemer	6
Garaxx	8
Norann	10
Garaxx	12
Garaxx	14
Garaxx	16
Garaxx	18
Garaxx	20
Sit bla bini	22
Sit bla bini	24
Sit bla bini	26
Sit bla bini	28
Linnet	30
Garaxx	32

4. TRIQ ĠALANTON VASSALLO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Salvu Psaila, Birkirkara

Left side entering from Triq Salvu Psaila, Birkirkara

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Uffiċċju	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
Garaxx	13
Esperia	15
Casa Nel Sole	17
Garaxx	19
Cova Da Iria	21
Villa Musica	23
Garaxx	25
20	27
Xatba	29
9, Oille Neuf	31

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Ferrovija, Santa Venera

Right side entering from Triq il-Ferrovija, Santa Venera

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Garaxx	4
Capri	6
Garaxx	8
HazelDene	10
Dar	12
Varneb	14
Garaxx	16
Primavera	18
Joelet	20
Garaxx	22
Casa Abela	24
Floreal	26
Garaxx	28
Atalaya	30
Chamonix	32
Garaxx	34
Xatba	36
Portobello	38

5. TRIQ MONS. ĠUŻEPPI DE PIRO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Tumas Dalli

Left side entering from Triq Tumas Dalli

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Rivendell	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Colombine	11
Garaxx	13
Garaxx	15

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Tumas Dalli

Right side entering from Triq Tumas Dalli

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Daħla għall-garaxxijiet	17		
Maggio	19		
Pilco	21		
Garaxx	23		
Sundew	25		
Garaxx	27		
Daħla għall-garaxxijiet	29		
40	31		
Shalom Flats	33		
Altemach	35		
Garaxx	37		
St Anthony	39		
Fleur	41		
Garaxx (Paradise)	43		
Pope John Paul 2 Flats	45		
Garaxx (St Nicholas)	47		
Sapphire	49		
Cherish Flats	51		
Springfield	53		
Daħla għall-garaxxijiet	55		
Xerelton Flats	57		
Green Amber	59		

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Nru. 1055

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

17th October, 2014

No. 1055

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17.10.14	€31.341	€0.459

Is-17 ta' Ottubru, 2014

17th October, 2014

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 144

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

In-Nadur

Nhar il-Ħadd, 9 ta Novembru 2014 mit-3.00 p.m. sas-7.00 p.m. minn Pjazza San Pietru u San Pawl, Pjazza 28 ta' April 1688, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann u Triq Diċembru Tlettax.

Ħadd ma jista' jipparkja fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 77 tal-2014

Attività tal-għawm fil-Bajja ta' San Ġiljan, San Ġiljan

Id-Direttorat għall-Portijiet u l-*Yachting*, Transport Malta jgħarraf li se ssir attività tal-għawm bejn il-Kavallieri Hotel, San Ġiljan (punt A) u l-ponta ta' San Ġiljan (punt B) kif muri fuq iċ-*chart* li tinsab fuq is-sit ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

L-attività se ssir nhar il-Ħadd 9 ta' Novembru 2014 bejn it-3.00 p.m. u s-6.00 p.m. Ħin Lokali.

Life guards mis-St John Rescue Corps se jkunu mal-għawwiema.

Il-baħħara għandhom joqogħdu attenti għal dan u jinnavigaw bilmod u jżommu 'l bogħod miż-żona matul il-ħin stipulat. Huma għandhom jobdu l-istruzzjonijiet kollha li jinħarġu mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) u l-bastiment tal-għajnuna fiż-żona.

Charts affettwati: BA 177, 2537 u 2538.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

POLICE NOTICE

No. 144

In virtue of Article 52 (1) of the Traffic Regulation (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Nadur

On Sunday, 9th November 2014 from 3.00 p.m. till 7.00 p.m. minn Pjazza San Pietru u San Pawl, Pjazza 28 ta' April 1688, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann and Triq Diċembru Tlettax.

The parking of vehicle along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

17th October, 2014

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 77 of 2014

Swimming Event at St Julians Bay, St Julians

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies that a swimming event will take place between Kavallieri Hotel, St. Julians (point A) and St Julians Point (point B) and as shown on the chart found on the website of Transport Malta (www.transport.gov.mt)

This event will take place on Sunday 9th November 2014 between 3.00 p.m. and 6.00 p.m. Local Time.

Life guards from St John Rescue Corps will be attending to the swimmers.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate at slow speed and keep well clear of the area during the stipulated time giving swimmers a wide berth. They are to obey any instructions issued by Valletta Port Control (Valletta VTS) and support vessels in the area.

Charts affected: BA 177, 2537 and 2538

17th October, 2014

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Skrivan

L-Università tixtieq timpjega skrivan *full-time* fuq bażi temporanja għal perjodu fiss ta' sena li jista' jiġi mġedded kull sena sa massimu ta' tliet snin biex jissostitwixxu membri li jkunu qegħdin bil-*maternity* jew *parental leave*.

Il-kandidati eliġibbli jridu tal-anqas ikollhom:

Sentejn esperjenza f'xogħol klerikali/amministrattiv, u jkollhom żewġ (2) *passes* fil-Livell Avvanzat jew *pass* wieħed (1) fil-livell avvanzat u tliet (3) *intermediate* flimkien ma' erba' (4) *passes* fi grad 5 jew aktar fis-*Secondary Education Certificate*. Il-*passes* iridu jinkludu l-Malti, il-lingwa Ingliża, il-Matematika fil-livell Avvanzat jew fil-livell ta' *Secondary Education Certificate*.

Sentejn esperjenza f'xogħol klerikali/amministrattiv, u jkollhom kwalifika ta' *diploma* fil-*post secondary*, u jkollhom *passes* f'mhux anqas minn ħames (5) suġġetti fi grad 5 jew aktar fil-livell tas-*Secondary Education Certificate* li jinkludu l-Malti, il-lingwa Ingliża u l-Matematika.

Ħames snin esperjenza f'xogħol klerikali/amministrattiv, u jkollhom *passes* f'mhux anqas minn ħames (5) suġġetti fi grad 5 jew aktar li jinkludu l-Malti, il-lingwa Ingliża u l-Matematika.

Il-kandidati maħtura jkunu mistennija li jkunu *computer literate*, u preferenza tingħata lil dawk li għandhom iċ-ċertifikat tal-*ECDL*.

Is-salarju marbut ma' dan il-grad huwa ta' €12,221 b'żidiet ta' €226 fis-sena għal €13,803.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra tal-applikazzjoni b'*e-mail* lil (recruitment.hrmd@um.edu.mt), flimkien ma' kopja tal-*curriculum vitae* u kopja waħda ta' ċertifikati.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2014.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Clerk

The University of Malta is seeking to recruit full-time temporary clerk for a fixed period of one year renewable on a yearly basis up to a maximum of three years to replace members of staff who are availing themselves of family friendly measures.

Eligible candidates must have at least either:

Two years of work experience in a clerical/administrative position, and hold passes in two (2) Advanced Level or one (1) Advanced Level and three (3) intermediate together with four (4) passes at Grade 5 or better in the Secondary Education Certificate. Passes should include Maltese, English Language, Mathematics at either Advanced or SEC level.

Two years of work experience in a clerical/administrative position with a post secondary diploma qualification, and hold passes in at least five (5) subjects at Grade 5 or better in the Secondary Education Certificate which should include Maltese, English Language and Mathematics.

Five years of work experience in a secretarial, administrative or clerical position, and hold passes in at least five (5) subjects at Grade 5 or better. Passes in the following subjects are essential: Maltese, English Language and Mathematics.

Selected candidates are expected to be computer literate, and preference will be given to those holding the ECDL certificate.

The salary attached to the post is €12,221 rising by annual increments of €226 up to €13,803.

Applicants should submit their letter of application by e-mail to (recruitment.hrmd@um.edu.mt), together with a copy of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates.

Applications should be received by noon of Friday, 24th October, 2014.

Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

17th October, 2014

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA –
EŻAMIJIET TAL-MATSEC

**Livell Avvanzat u *Intermediate*
– Mejju 2015**

L-Aġent Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom jagħmlu l-Eżamijiet għaċ-Ċertifikat tal-Matrikola f'Livell Avvanzat u *Intermediate* – Mejju 2015 li jilqa' applikazzjonijiet minn nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2014 sa nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Novembru, 2014 mit-8.00 a.m. sal-4.30 p.m. kif ġej:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment tal-Eżamijiet
Il-Mall, Triq Sarria,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru tal-Eżamijiet
Ir-Rabat,
Għawdex

Il-kandidati huma mħeġġa japplikaw u/jew iħallsu *online* fuq: (exams.gov.mt) wara li jiksbu l-*e-ID* tagħhom mill-Uffiċċju tar-Reġistrazzjoni tal-*e-ID,* Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Nru. tat-Tel.: 2122 6627/8 jew mill-Uffiċċju tar-Reġistrazzjoni tal-*e-ID*, 28A, Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, Għawdex.

Formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana u ċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex minn nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2014. Il-formola tista' wkoll titniżżel mill-*website* tad-Dipartiment fuq: (exams.gov.mt).

Reġistrazzjonijiet *online* se jkunu disponibbli mit-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2014 u l-Ħadd, id-9 ta' Novembru, 2014.

F'isem il-Bord tal-Matsec, id-Dipartiment tal-Eżamijiet jista' jawtorizza li ma jitħallsux id-drittijiet tal-eżamijiet f'każi ta' diffikutajiet finanzjarji ppruvati. Il-ġenituri/tuturi legali tal-applikanti li jikkwalifikaw għall-Għajnuna Soċjali mill-Gvern għandhom jiġbru l-formola "Ma jħallasx" mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Floriana, jew miċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex, meta jippreżentaw l-*invoice* tal-ħlas.

Il-kandidati li qed jirċievu *Student Maintenance Grant*/ TAS jew ESTS *allowance* MA JIKKWALIFIKAWX biex ikunu eżenti.

Dettalji oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana, fuq in-Nru. tat-Tel. 2598 2960 u miċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex, fuq in-Nru tat-Tel: 2155 8341.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

UNIVERSITY OF MALTA –
MATSEC EXAMINATIONS

**Advanced and Intermediate Level
Examination – May 2015**

The Acting Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the Advanced and Intermediate Level – May 2015 Examinations, that applications will be received as from Monday, 27th October, 2014 up to Friday, 7th November, 2014 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m. as follows:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
The Mall, Triq Sarria,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo

Candidates are encouraged to apply and/or pay online on: (exams.gov.mt) after procuring their e-ID from the e-ID Registration Office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda on Tel. No: 2122 6627/8 or the Gozo e-ID Registration Office, 28A, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo.

Application forms may be also obtained from the Examinations Department, Floriana and the Examinations Centre, Victoria, Gozo as from Monday, 20th October, 2014 or downloaded from the Department's website on: (exams.gov.mt).

Online registrations will be available between Monday, 27th October, 2014 and Sunday, 9th November, 2014.

The Examinations Department may authorize on behalf of the Matsec Board, exemption of fees in case of proven financial difficulties. The applicants' parent/legal guardians who qualify for Government Social Assistance, are to collect the relevant "Waiving of Fees" form, from the Examinations Department, Floriana or from the Examinations Centre, Victoria, Gozo on presentation of the payment invoice.

Candidates who are in receipt of a Student Maintenance Grant/TAS or ESTS allowance DO NOT QUALIFY for the exemption.

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana on Tel. No: 2598 2960 and the Examinations Centre, Victoria Gozo on Tel. No. 2155 8341.

17th October, 2014

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA –
EŻAMIJIET TAL-MATSEC

Eżamijiet għal Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC) – Mejju 2015

L-Aġent Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom jagħmlu l-Eżamijiet għaċ-Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC) – Mejju 2015 li jilqa' applikazzjonijiet minn nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2014 sa nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Novembru, 2014 mit-8.00 a.m. sal-4.30 p.m. kif ġej:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment tal-Eżamijiet
Il-Mall, Triq Sarria,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru tal-Eżamijiet
Ir-Rabat,
Għawdex

Il-kandidati huma mħeġġa japplikaw u/jew iħallsu *online* fuq: (exams.gov.mt) wara li jiksbu l-*e-ID* tagħhom mill-Uffiċċju tar-Reġistrazzjoni tal-*e-ID,* Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Nru. tat-Tel.: 2122 6627/8 jew mill-Uffiċċju tar-Reġistrazzjoni tal-*e-ID*, 28A, Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, Għawdex.

Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu wkoll mill-*website* tad-Dipartiment fuq (exams.gov.mt), jew jinkisbu mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana, u miċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex, mit-Tnejn, 20 ta' Ottubru, 2014.

Reġistrazzjonijiet *online* se jkunu disponibbli mit-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2014 u l-Ħadd, id-9 ta' Novembru, 2014.

F'isem il-Bord tal-Matsec, id-Dipartiment tal-Eżamijiet jista' jawtorizza li ma jitħallsux id-drittijiet tal-eżamijiet f'każi ta' diffikutajiet finanzjarji ppruvati. Il-ġenituri/tuturi legali tal-applikanti li jikkwalifikaw għall-Għajnuna Soċjali mill-Gvern għandhom jiġbru l-formola "Ma jħallasx" mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana, jew miċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex, meta jippreżentaw l-*invoice* tal-ħlas.

Dettalji oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana, fuq in-Nru. tat-Tel. 2598 2961 u miċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex, fuq in-Nru tat-Tel: 2155 8341.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

UNIVERSITY OF MALTA –
MATSEC EXAMINATIONS

Secondary Education Certificate (SEC) Examinations – May 2015

The Acting Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the Secondary Education Certificate (SEC) – May 2015 Examinations, that applications will be received as from Monday, 27th October, 2014 up to Friday, 7th November, 2014 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m. as follows:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
The Mall, Triq Sarria,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo

Candidates are encouraged to apply and/or pay online on: (exams.gov.mt) after procuring their e-ID from the e-ID Registration Office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda on Tel. No: 2122 6627/8 or the Gozo e-ID Registration Office, 28A, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo.

Application forms may also be downloaded from the Department's website on (exams.gov.mt), or obtained from the Examinations Department, Floriana, and the Examinations Centre, Victoria, Gozo, as from Monday, 20th October, 2014.

Online registrations will be available between Monday, 27th October, 2014 and Sunday, 9th November, 2014.

The Examinations Department may authorize on behalf of the Matsec Board, exemption of fees in case of proven financial difficulties. The applicants' parent/legal guardians who qualify for Government Social Assistance, are to collect the relevant "Waiving of Fees" form, from the Examinations Department, Floriana or from the Examinations Centre, Victoria, Gozo on presentation of the payment invoice.

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana on Tel. No: 2598 2961 and the Examinations Centre, Victoria, Gozo on Tel. No. 2155 8341.

17th October, 2014

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet tal-*Edexcel London* Jannar 2015
Applikazzjonijiet Tard

L-Aġent Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi applikazzjonijiet tard jiġu aċċettati għall-Eżamijiet tal-*Edexcel London* Jannar 2015 nhar it-Tlieta 28 ta' Ottubru, 2014 u nhar l-Erbgħa, 29 ta' Ottubru, 2014 mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, u mis-1.30 p.m. sal-4.00 p.m. kif ġej:

Kandidati f'Malta:
Dipartiment tal-Eżamijiet,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru tal-Eżamijiet
Ir-Rabat,
Għawdex

Dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, Il-Furjana.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London January 2015 Examinations
Late Applications

The Acting Director of Examinations notifies candidates that late applications will be accepted for Edexcel London January 2015 Examinations on Tuesday 28th October, 2014 and Wednesday 29th October, 2014 from 8.00 a.m. to noon, and from 1.30 p.m. to 4.00 p.m. as follows:

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre
Victoria,
Gozo

Details may be obtained from the Examinations Department, Floriana.

17th October, 2014

FORZI ARMATI TA' MALTA

Programm ta' Sparar Attiv f'Pembroke Ranges
- għax-xhur ta' Novembru u Diċembru 2014

Il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar attiv minn Pembroke Ranges matul ix-xhur ta' Novembru u Diċembru 2014, fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:

Mit-Tnejn, 3 ta' Novembru, 2014 sal-Ġimgħa, 7 ta' Novembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, 10 ta' Novembru, 2014 sal-Ġimgħa, 14 ta' Novembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, 17 ta' Novembru, 2014 sal-Ġimgħa, 21 ta' Novembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, 24 ta' Novembru, 2014 sal-Ġimgħa, 28 ta' Novembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, l-1 ta' Diċembru, 2014 sal-Ġimgħa, 5 ta' Diċembru, 2014, bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tlieta, 9 ta' Diċembru, 2014 sal-Ġimgħa, 12 ta' Diċembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, 15 ta' Diċembru, 2014 sal-Ġimgħa, 19 ta' Diċembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Mit-Tnejn, 22 ta' Diċembru 2014 sal-Erbgħa 24 ta' Diċembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

Il-Ġimgħa 26 ta' Diċembru bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

ARMED FORCES OF MALTA

Live Firing Programme - Pembroke Ranges
- November and December 2014

Live firing practice will be taking place at Pembroke Ranges during the months of November and December 2014, and the respective dates and times are indicated hereunder:

Monday 3rd November 2014 till Friday, 7th November 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Monday 10th November 2014 till Friday, 14th November 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Monday 17th November 2014 till Friday, 21st November 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m.(LT).

Monday 24th November 2014 till Friday, 28th November 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Monday 1st December 2014 till Friday, 5th December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Tuesday 9th December 2014 till Friday, 12th December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Monday 15th December 2014 till Friday, 19th December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Monday 22nd December 2014 till Wednesday, 24th December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Friday 26th December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

Mit-Tnejn, 29 ta' Diċembru 2014 sal-Erbgħa, 31 ta' Diċembru, 2014 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m. (Ħin Lokali).

L-entitajiet kollha huma informati li l-FAM se jattivaw LMD-6 Pembroke low, żona b'raġġ ta' erba' (4) mili nawtiċi b'ċentru fuq il-pożizzjoni 355554N 0142832E li tgħaqqad il-punti li ġejjin 355946N 0142715E - 355829N 0143219E.

3. Il-bastimenti kollha għandhom iżommu erba' (4) mili nawtiċi bogħod mix-xatt ta' Pembroke waqt id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

4. Għandhom jittajru bnadar ħomor fil-limiti tar-*ranges* konċernati fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

5. MATS għandhom jattivaw LMD 06 'Pembroke low'waqt il-ħinijiet imsemmija.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

ATT DWAR KUNSILLI LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidat nominat skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tal-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għal-Lokalità ta' Ta' Kerċem huwa dan li ġej, jiġifieri:

Kandidat Nominat

ATTARD JOHN

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Saverio Grech għal-Lokalità ta' Ta' Kerċem, skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2014 f'nofsinhar fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta.

J. CHURCH
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Triq il-Merkanti,
Il-Belt Valletta.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Monday 29th December 2014 till Tuesday, 31st December 2014 from 7.00 a.m. till 4.00 p.m. (LT).

The attention of all entities concerned is drawn to the fact that the AFM will be activating LMD-6 Pembroke low, an area with 4 NM radius centered on 355554N 0142832E joining the following points 355946N 0142715E - 35 5829N 0143219E.

3. All vessels are to keep four nautical miles (4 NM) off Pembroke coast during the above dates and times.

4. Red marker flags, indicating that the ranges are in use will be flown on the dates and times in caption from the limits of the ranges concerned.

5. MATS is to activate LMD 06 "Pembroke low" during the above times.

17th October, 2014

LOCAL COUNCILS ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that the candidate nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule for the casual election of a Councillor for the Locality of Ta' Kerċem is the following that is:

Nominated Candidate

ATTARD JOHN

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Saverio Grech for the Locality of Ta' Kerċem, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), on Monday, 20th October, 2014 at noon at the Electoral Office, Evans Building, Merchants Street, Il-Belt Valletta.

J. CHURCH
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
Merchants Street,
Il-Belt Valletta.

17th October, 2014

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Fidwa ta' €69,882,324 - 6.45% Stock tal-Gvern ta' Malta 2014 (II)

Skont u għall-finijiet ta' paragrafu 6 tad-Direttivi mill-Ministru tal-Finanzi taħt l-Avviż Legali Nru. 117 tat-30 ta' April, 2001, għall-Ħruġ ta' €69,882,324 bis-6.45% *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2014 (II) u kif notifikat permezz tal-Avviż tat-Teżor tal-20 ta' Lulju, 2001, l-*Accountant General* jgħarraf li l-i*Stock* imsemmi hawn fuq se jinfeda fil-21 ta' Novembru, 2014. L-aħħar ħlas ta' mgħax pro rata għall-perjodu bejn il-25 ta' Mejju, 2014, u l-21 ta' Novembru, 2014 (iż-żewġ dati inklużi) isir bir-rata ta' 3.172418% fid-data tal-fidwa tal-i*Stock* nhar il-21 ta' Novembru, 2014.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Skont ir-Regolament 20(2) tar-Regolamenti tal-2010 dwar il-Kuntratti Pubbliċi u skont l-istruzzjonijiet li ħarġu fl-MFEI Circular 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011, ingħata d-*direct order* mill-Building Industry Consultative Council fi ħdan il-Ministeru għad-Djalogu Soċjali, Affarijiet tal-Konsumatur u Libertajiet Ċivili:

Inter Tek Laboratories Ltd għall-installazzjoni ta' sistema ta' *network*, f'numru 36, Triq iz-Zekka, Il-Belt Valletta għall-prezz ta' €8,171.81. Id-*direct order* kien approvat mill-Ministeru tal-Finanzi fis-7 ta' Ottubru, 2014.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Skont ir-Regolament 20(2) tar-Regolamenti tal-2010 dwar il-Kuntratti Pubbliċi u skont l-istruzzjonijiet li ħarġu fl-MFEI Circular 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011, ingħata d-*direct order* mill-Building Industry Consultative Council fi ħdan il-Ministeru għad-Djalogu Soċjali, Affarijiet tal-Konsumatur u Libertajiet Ċivili:

Bezzina Bros Ltd għall-konsenja, installazzjoni, komunikazzjoni u kkummissjunar ta' *air conditining units*, f'numru 36, Triq iz-Zekka, Il-Belt Valletta għall-prezz ta' €11,682.20. Id-*direct order* kien approvat mill-Ministeru tal-Finanzi fis-7 ta' Ottubru, 2014.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

TREASURY NOTICE

Redemption of €69,882,324 - 6.45% Malta Government Stock 2014 (II)

Pursuant to and for the purpose of paragraph 6 of the Directives by the Minister of Finance under Legal Notice No. 117 of the 30th April, 2001, for the issue of €69,882,324 6.45% Malta Government Stock 2014 (II), and as notified by Treasury Notice of the 20th July, 2001, the Accountant General notifies that the captioned Stock will be redeemed on the 21st November, 2014. The last pro rata interest payment covering the period from the 25th day of May, 2014, to the 21st day of November, 2014 (both dates inclusive) shall be made on the redemption date on the 21st November, 2014, at the rate of 3.172418%.

17th October, 2014

MINISTRY FOR SOCIAL DIALOGUE, CONSUMER AFFAIRS AND CIVIL LIBERTIES

In terms of Regulation 20(2) of the Public Procurement Regulations and in accordance with instructions issued through MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011 the following direct order was awarded by Building Industry Consultative Council within the Ministry for Social Dialogue, Consumer Affairs and Civil Liberties:

Inter Tek Laboratories Ltd for the installation of network system at 36, Triq iz-Zekka, Valletta for the price of €8,171.81. The direct order was approved by the Ministry for Finance on 7th October 2014.

17th October, 2014

MINISTRY FOR SOCIAL DIALOGUE, CONSUMER AFFAIRS AND CIVIL LIBERTIES

In terms of Regulation 20(2) of the Public Procurement Regulations and in accordance with instructions issued through MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011 the following direct order was awarded by Building Industry Consultative Council within the Ministry for Social Dialogue, Consumer Affairs and Civil Liberties:

Bezzina Bros Ltd for the supply, fixing, connection and commissioning of air conditioning units at 36, Triq iz-Zekka, Valletta for the price of €11,682.20. The direct order was approved by the Ministry for Finance on 7th October 2014.

17th October, 2014

KUNSILL LOKALI ĦAL QORMI

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Ħal Qormi jgħarraf li nhar is-Sibt, 18 ta' Ottubru, 2014 mid-9.00 a.m. sa nofsillejl, Triq San Bastjan bejn Triq il-Vitorja u Triq San Bartolomew se jkunu magħluqa għat-traffiku kollu. Il-vetturi pparkjati jkunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

ĦAL QORMI LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Ħal Qormi Local Council notifies that on Saturday, 18th October, 2014 from 9.00 a.m. till midnight, Triq San Bastjan between Triq il-Vitorja and Triq San Bartolomew will be closed for all traffic. Parked vehicles will be liable to be towed.

17th October, 2014

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf li offerti elettroniċi rigward dawn l-avviżi se jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Novembru, 2014, għal:

CT 2160/2014. Provvista ta' *Drug Eluting Stents*– Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa – CPSU.

CT 2168/2014. Provvista ta' *Column Agglutination Blood Grouping System* – Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa – CPSU.

CT 2175/2014. Provvista ta' *Vaccines* – Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa – CPSU.

CT 2185/2014. Provvista ta' *Total Parenteral Nutrition (Adult) Solution* – Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa – CPSU.

L-Avviżi hawn taħt imsemmija huma parzjalment iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni/il-Fond Ewropew dwar l-Iżvilupp Reġjonali/ Programm għall-Kontroll tas-Sajd 2013/il-Fond Soċjali Ewropew

CT 3148/2014. Xogħlijiet strutturali ta' rinnovar, elettriku, servizzi mekkaniċi u tisbiħ tal-ambjent, bl-użu ta' materjali favur l-ambjent, kif applikabbli, fuq bini eżistenti tal-Istitut għall-Enerġija Sostenibbli, Università ta' Malta, Marsaxlokk Malta, għat-twaqqif ta' Laboratorju għar-Riċerka Solari – Università ta' Malta.

CT 3167/2014. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' diversi tagħmir għall-ittestjar, analiżi u simulazzjoni, għat-twaqqif ta' Laboratorju Solari, fl-Università ta' Malta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the day and times indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. of THURSDAY, 27th November, 2014, for:

CT 2160/2014. Supply of Drug Eluting Stents – Ministry for Energy and Health – CPSU.

CT 2168/2014. Supply of Column Agglutination Blood Grouping System – Ministry for Energy and Health – CPSU.

CT 2175/2014. Supply of Vaccines – Ministry for Energy and Health – CPSU.

CT 2185/2014. Supply of Total Parenteral Nutrition (Adult) Solution – Ministry for Energy and Health – CPSU.

The following tenders are part-financed by the European Union under the Cohesion Fund/European Regional Development Fund/Fisheries Control Programme 2013/European Social Fund

CT 3148/2014. Structural, refurbishment, electrical and mechanical works, finishing works, external embellishment, landscaping and upgrading works, utilising environmentally friendly materials as applicable, on existing buildings at the Institute for Sustainable Energy, University of Malta, Marsaxlokk, Malta, for the setting up of a Solar Research Laboratory – University of Malta.

CT 3167/2014. Supply, delivery, installation and commissioning of various testing, simulation and analysing equipment, for the setting up of a Solar Laboratory at the University of Malta.

CT 3171/2014. Provvista u kkummissjonar f'lottijiet b'metodi favur l-ambjent ta' inġenji kbar/żgħar, trakkijiet, Kontejners/Kontenituri, Inġenji għall-Ħasil u Strumenti li Jirrelevaw il-Gass għall-*Mechanical and Biological Treatment Plant* fit-Tramuntana ta' Malta – WasteServ Malta Ltd.

CT 3172/2014. Provvista u kkummissjonar f'lottijiet b'metodi favur l-ambjent ta' trakkijiet *hook loaders* u *transfer trailers* għall-Waste Treatment and Transfer Facility f'Tal-Kus, Għawdex – WasteServ Malta Ltd.

CT 3175/2014. Provvista u installazzjoni ta' *weighing scales and traceability equipment* effiċjenti fl-użu tal-enerġija– Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u t-Tibdil fil-Klima.

CT 3178/2014. Provvista, konsenja, installazzjoni, kkummissjonar u manutenzjoni ta' *CCTV Cameras* u tagħmir elettroniku għall-*Control Room*. – Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura.

CT 3189/2014. Provvista ta' *software artifact tool – Water Distribution Optimization Solution* – Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma

CT 3194/2014. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjunar ta' *Building Management System* fl-iskola Primarja tas-Siġġiewi – Ministeru għall-Energija u s-Saħħa.

CT 3198/2014. Installazzjoni ta' provvista ta' gass (LPG) fir-Residenza ta' San Vincenz de Paul – Aġenzija dwar l-Enerġija Sostenibbli u l-Konservazzjoni tal-Ilma

CT 3209/2014. Ċensiment fuq iż-żgħażagħ mhux fl-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs/MEITs) għall-proġett tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ – Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol

Is-17 ta' Ottubru, 2014

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 3151/2013. Bini ta' *grade separated junction* b'referenza NODE EA 15 (Kappara Junction) – Transport Malta

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmi qed jiġu estiżi sad-9.30 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Diċembru, 2014.

CT 3151/2014. Xogħol ta' tqegħid ta' mejnijiet b'sistema ta' tħaffir ta' trinek u *trenchless technology* – (Il-Baħrija/Ir-Rabat Fażijiet 2 u 4) – Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi ħareġ avviż bi żball jiddikjara illi d-data u l-ħin

CT 3171/2014. Supply and Commissioning in lots of Environmentally Friendly Heavy/Light Plant Equipment, Trucks, Containers/Bins, Cleaning Equipment and Gas Detection Equipment for the Mechanical and Biological Treatment Plant at Malta North – Wasteserv Malta Ltd.

CT 3172/2014. Supply and Commissioning in lots of environmentally friendly hook loader trucks and transfer trailers for the Waste Treatment and Transfer Facility at Tal-Kus, Gozo – WasteServ Malta Ltd

CT 3175/2014. Procurement and installation of energy efficient weighing scales and traceability equipment – Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change.

CT 3178/2014. Supply, delivery, installation, commissioning and maintenance of CCTV cameras and control room equipment – Ministry for Transport and Infrastructure.

CT 3189/2014. Provision of software artifact tool – Water Distribution Optimisation Solution – Water Services Corporation

CT 3194/2014. Supply, delivery, installation and commissioning of a building management system at the Siġġiewi Primary School – Ministry for Energy and Health.

CT 3198/2014. Liquefied Petroleum Gas Installation at Saint Vincent De Paul Elderly Residence – Sustainable Energy and Water Conservation Unit

CT 3209/2014. Census on Youths not in Employment, Education or Training (NEETS) for the Youth Guarantee Project – Ministry for Education and Employment

17th October, 2014

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 3151/2013. Construction of a grade separated junction at NODE EA 15 (Kappara Junction) – Transport Malta

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts are being extended up to 9.30 a.m. of TUESDAY, 2nd December, 2014.

CT 3151/2014. Pipelaying works by open cut trenches and trenchless technology (Baħrija/Rabat Network Phases 2 and 4) – Water Services Corporation.

The Director General (Contracts) notifies for general information that an erroneous notice was issued stating

biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq kien qed jiġi estiż sad-9.30 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Diċembru, 2014. Id-data u l-ħin korretti meta l-offerti għandhom jintbagħtu hija sa mhux aktar tard mid-9.30 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Ottubru, 2014

Is-17 ta' Ottubru, 2014

that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert was being extended up to 9.30 a.m. on TUESDAY, 2nd December, 2014. The correct date for the submission of offers is by not later than 9.30 a.m. on TUESDAY, 21st October, 2014

17th October, 2014

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti magħluqin għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 23 ta' Ottubru, 2014.

Avviż Nru. 91. Bejgħ tal-arja ta' fuq l-entrata komuni Nru. 10 u ta' fuq il-Garaxx Nru. 9, fi Triq is-Sewwieqa, Il-Ħamrun, kif murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2013_464. Dan il-bejgħ hu soġġett għal kwalunkwe servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €10,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tletin elf ewro (€30,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 92.Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' Ewro u sebgħa u ħamsin ċenteżmi (€1.57) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' April, 2083, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Chappelle tad-9 ta' Marzu, 1933, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 81 (qabel Nru. 76) Triq Santa Katerina, Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2012_575. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 93. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq l-Akaċja, San Ġwann, muri bl-aħmar u mmarkat C fuq pjanta P.D.135_81_55_A. Offerti anqas mill-ammont ta' mitt ewro (€100) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 94. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit f'Tal-Ħofra, limiti tas-Siġġiewi, muri bl-

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 23rd October, 2014.

Advert No. 91. Sale of the airspace overlying a common entrance No. 10 and a Garage No. 9 in Triq is-Sewwieqa, Hamrun, as shown edged in red on plan P.D.2013_464. This sale is subject to any existing third parties servitudes. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty thousand Euro (€30,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 92.Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one Euro and fifty seven cents (€1.57) per annum, for the remaining period which expires on the 30th April, 2083, as per deed in the acts of Notary Giovanni Chapelle dated 9th March, 1933, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 81 (formerly No. 76) Triq Santa Katerina, Birżebbuġa, shown edged in red on plan P.D.2012_575. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 93. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq Akaċja, San Ġwann, shown edged in red and marked C on plan P.D.135_81_55_A. Offers below the amount of one hundred Euro (€100) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 94. Lease, on a year to year basis, to be used for agricultural purposes, of a site at Il-Ħofra,

aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.2014_308_A. Dan is-sit hu soġġett għad-dritt ta' passaġġ a favur tas-sit adjaċenti, kif indikat fuq l-istess pjanta P.D.2014_308_A. Min jieħu l-offerta irid, a spejjeż tiegħu u mingħajr dritt ta' kumpens, inaddaf dan is-sit u jagħmlu kultivabbli fi żmien tmintax-il xahar mill-bidu tal-kirja. Offerti anqas mill-ammont ta' erba' mitt ewro (€400) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti magħluqin għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 30 ta' Ottubru, 2014.

Avviż Nru. 95. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Baħar l-Iswed, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014_356. Dan is-sit qiegħed jinbigħ mingħajr il-pussess battal, u bħala soġġett għal kwalunkwe servitujiet eżistenti ta' terzi. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €8,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 96. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' Garaxx Nru. 26 Triq il-Kardinal, Il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_25_2010. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħames mitt ewro (€500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 97. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit fi Vjal it-Torri kantuniera ma' Triq il-Barunissa, Il-Gudja, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014_344. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mitt ewro (€800) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 98. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.2012_376. Offerti anqas mill-ammont ta' mija tnejn u tletin ewro (€132) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

limits of Siġġiewi, shown edged in red and marked A on plan P.D.2014_308_A. This site is subject to a right of way in favour of the adjacent site, as indicated in the same plan P.D.2014_308_A. Successful tenderer, at his expense and without any right for compensation, is to clear this site and make it cultivable within eighteen (18) months of the start of the lease. Offers below the amount of four hundred Euro (€400) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 30th October, 2014.

Advert No. 95. Sale of a site at Triq il-Baħar l-Iswed, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.2014_356. This site is being sold without the vacant possession and as subject to any existing third parties servitudes. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €8,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 96. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Garage No. 26 Triq il-Kardinal, Birgu, shown edged in red on plan P.D.JO_25_2010. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five hundred Euro (€500) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 97. Lease, on a year to year basis, to be used for agricultural purposes, of a site at Vjal it-Torri corner with Triq il-Barunissa, Gudja, shown edged in red on plan P.D.2014_344. Offers below the amount of eight hundred Euro (€800) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 98. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, shown edged in red and marked B on plan P.D.2012_376. Offers below the amount of one hundred and thirty two Euro (€132) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 99. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat C fuq pjanta P.D.2012_376. Offerti anqas mill-ammont ta' mija wieħed u tletin ewro (€131) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 100. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat D fuq pjanta P.D.2012_376. Offerti anqas mill-ammont ta' mija ħamsa u tletin ewro (€135) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 101. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat E fuq pjanta P.D.2012_376. Offerti anqas mill-ammont ta' mija ħamsa u tletin ewro (€135) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 102. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat F fuq pjanta P.D.2012_376. Offerti anqas mill-ammont ta' mija disgħa u tmenin ewro (€189) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Advert No. 99. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, shown edged in red and marked C on plan P.D.2012_376. Offers below the amount of one hundred and thirty one Euro (€131) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 100. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, shown edged in red and marked D on plan P.D.2012_376. Offers below the amount of one hundred and thirty five Euro (€135) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 101. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq Il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, shown edged in red and marked E on plan P.D.2012_376. Offers below the amount of one hundred and thirty five Euro (€135) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advert No. 102. Lease, on a year to year basis, to be used for gardening purposes, of a site in Triq Il-Madonna tal-Grazzja, Bormla, shown edged in red and marked F on plan P.D.2012_376. Offers below the amount of one hundred and eighty nine Euro (€189) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

17th October, 2014

MINISTERU GĦAT-TRASPORT U L-INFRASTRUTTURA

Id-Direttur Ġenerali fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet u l-Infrastruttura jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2014, id-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. 49/2014. Provvediment ta' servizzi ta' tindif b'mod li jħares 'l-ambjent fil-Ministeru għat-Trasport u l-

MINISTRY FOR TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE

The Director General, Works and Infrastructure Department, notifies that:

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate Support and Services Department, Floriana up to 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2014 for:

Quot. No. 49/2014 Provision of environmentally friendly cleaning services at the Ministry for Transport and

Infrastruttura li jinkludi Blokk A, it-Taqsima tal-Kuntratti u l-*Procurement*, l-Imħażen tal-Furjana, id-Dipartiment tal-*Continental Shelf* u r-*Registry Shed*.

Id-dokumentazzjoni relattiva tinkiseb mingħajr ħlas.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2014, id-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 91/2014. Provvista u tqegħid ta' materjal b'wiċċ tal-asfalt u l-materjal ta' taħt għaz-zuntier tal-Knisja ta' Santa Liberata, Il-Kalkara b'użu ta' metodi ta' kostruzzjoni u materjal li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent.

Id-dokumentazzjoni relattiva tinkiseb mingħajr ħlas.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2014, id-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 90/2014. Kiri ta' *multiple A3/A4 multifunction energy efficient laser printers (print/copy/scan)* għal perjodu ta' sena (1).

Irid jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 92/2014. Provvista, konsenja u tqegħid ta' blokki tal-pavimentar tal-konkos *precast,* Ix-Xemxija (Ex Fekruna Restaurant).

Id-dokumentazzjoni relattiva tinkiseb mingħajr ħlas.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti relevanti jinkisbu wara li jsir il-ħlas indikat hawn fuq, mill-*Cash Office*, Dipartiment tas-Sapport u Servizzi, Blokk 'A', Il-Furjana, fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti tal-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura (*Cash Office* tel: 2292 7455).

Kopja tad-dokumenti tal-offerta jinkisbu mis-sit tal-Ministeru: (http://www.mti.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Infrastructure covering Block A, Contract and Procurement Section, Floriana Stores, Continental Shelf Department and Registry Shed.

Relative documents may be obtained free of charge.

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate Support and Services Department, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th October, 2014 for:

Advt. No. 91/2014. Supply and laying of asphalt surface and underlying material at Santa Liberata parvis, Kalkara using environmentally sound consruction methods and material.

Relative documents may be obtained free of charge.

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate Support and Services Department, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th November, 2014 for:

Advt. No. 90/2014. Leasing of multiple A3/A4 multifunction energy efficient laser printers (print/copy/scan) for a period of one (1) year.

A fee of €20 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 92/2014. Supply, delivery and laying of precast concrete paving blocks - Xemxija (Ex Fekruna Restaurant).

Relative documents may be obtained free of charge.

*Advertisement appearing for the first time

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee or otherwise, from the Cash Office, Support and Services Department, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Procurement and Supplies Directorate of the Ministry for Transport and Infrastructure. (Cash Office tel: 2292 7455).

Sample tender documents may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mti.gov.mt).

17th October, 2014

MINISTERU GĦAT-TRASPORT
U INFRASTRUTTURA

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tax-Xogħlijiet u Infrastruttura, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2014, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, fid-Dipartiment tas-Sapport u s-Servizzi, Il-Furjana għal:

*Kwot. Nru. 50/2014. Disinn, stampar/manufattura u twaħħil ta' kartellun pubbliċitarju b'konnessjoni mal-Proġett Nazzjonali għal Kontra l-Għargħar, Qormi-Marsa Component.

Id-dokumenti relattivi jinkisbu mingħajr ħlas.

*Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba

Dokumenti relevanti jinkisbu mill-*Cash Office,* Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Blokk 'A', Il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti tal-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura.

Wieħed jista' jara kampjun tad-dokument tal-kwotazzjoni fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mti.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTRY FOR TRANSPORT
AND INFRASTRUCTURE

The Director General, Works and Infrastructure Department, notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th November, 2014 for:

*Quot. No. 50/2014. Design, print/manufacture and fixing in position of publicity billboards in connection with the National Flood Relief Project, Qormi-Marsa Component.

Relevant documents may be obtained free of charge.

*Quotation appearing for the first time

Relevant documents may be obtained from the Cash Office, Support and Services Department, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Procurement and Supplies Directorate of the Ministry for Transport and Infrastructure.

Sample quotation documents may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mti.gov.mt).

17th October, 2014

Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Dan il-Proġett qed jiġi parzjalment iffinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni (FK)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This Project is being part-financed by the Cohesion Fund (CF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Dipartiment għas-Sajd u Akwakultura jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, Uffiċċju tas-Segretarju Peramenti MSDEC, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 93/2014. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' servizzi ta' manutenzjoni fuq żubruni fiż-żona Akwakulturali tax-Xlokk.

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Fisheries and Acquaculture Department notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday 24th October 2014, for:

Advt. No. MSDEC 93/2014. Period contract for the provision of maintenance services on marker buoys at the South-East Aquaculture Zone.

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, Uffiċċju tas-Segretarju Peramenti MSDEC, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

*Kwot. Nru. MSDEC 42/2014. Tneħħija u rimi ta' żejt użat mill-*Hardstanding Facility* f'Marsaxlokk immexxija mid-Dipartiment għas-Sajd u Akwakultura.

*Kwot. Nru. MSDEC 43/2014. Servizzi ta' disinjatur għal impressjoni artistika biex tkun stampata fuq tabella ta' pubbliċità għall-proġett maħsub għall-port fil-Ponta tal-Qrejten, Marsaxlokk.

*Kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jinkiseb mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday, 31st October 2014, for:

*Quot. No. MSDEC 42/2014. Removal and disposal of waste oils from the Hardstanding Facility in Marsaxlokk operated by the Fisheries and Acquaculture Department.

*Quot. No. MSDEC 43/2014. Services of a designer for an artist's impression to be printed on a publicity board for the designated port project at Ponta tal-Qrejten, Marsaxlokk.

*Quotations appearing for the first time

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta.Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat tal-PARK u Inizjattivi jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 4 ta' Novembru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, Uffiċċju tas-Segretarju Peramenti MSDEC, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 97/2014. Provvediment ta' tindif b'mod li jħares 'l-ambjent fil-PARK.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jinkiseb mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The PARK and Inititatives Durectorate notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday 4th November 2014, for:

Advt. No. MSDEC 97/2014. Provision of environmentally cleaning at PARK.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta.Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

L-Aġenzija tal-Pagamenti tal-Agrikultura u Rurali tgħarraf illi:

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Agriculture and Rural Payment Agency notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, Uffiċċju tas-Segretarju Peramenti MSDEC, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Kwot. Nru. MSDEC 41/2014. Provvediment ta' disinn u stampar ta' ktejjeb għall-Aġenzija tal-Pagamenti Rurali u tal-Agrikoltura

Id-data tal-għeluq ta' din l-oferta ġiet mibdula mill-4 ta' Novembru, 2014.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jinkiseb mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment għall-Iżvilupp Rurali jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 94/2014. Provvista u installazzjoni ta' *cameras* tas-sigurtà u tagħmir anċillari ieħor għall-istazzjonijiet fejn jintiżen il-ħut proposti f'diversi lokalitajiet f'Malta.

Huwa obbligatorju li min jagħmel l-offerta għandu jissottometti u jippreżenta d-dokument u l-formoli tal-offerta maħruġa mill-Awtorità Kontraenti.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (http://www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th October 2014, for:

Quot. No. MSDEC 41/2014. Provision of design and printing of a set booklet to the Agriculture and Rural Payment Agency.

The closing date of this tender has been changed from the 4th November, 2014.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta.Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Director General, Rural Development Department notifies that:

Sealed tenders will be received at the MSDEC, Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Section, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th October, 2014 for:

Advt. No. MSDEC 94/2014. Supply and installation of security cameras and ancillary equipment for the proposed automated fish weighing stations in various localities in Malta.

It is mandatory that bidders are to submit and present the tender document and its forms issued by the Contracting Authority.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon or downloaded from the Ministry's website (http://www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

Programm dwar il-Kontroll tas-Sajd 2013
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' ko-finanzjament: 90% Fondi Ewropej; 10% Fondi Nazzjonali

Fisheries Control Programme 2013
Project part-financed by the European Union
Co-financing rate: 90% EU Funds; 10% National Funds

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Dipartiment għas-Sajd u Akwakultura jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Segretarjat Permanenti, Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż. Nru. MSDEC 95/2014. Akkwist ta' *camera* stereoskopika effiċjenti fl-użu tal-enerġija u tagħmir anċillarju ieħor.

Id-dokumentazzjoni relevanti tinkiseb mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jinkiseb mis-sit tal-Ministeru (http://www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Fisheries and Acquaculture Department notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera up to 10.00 a.m. on Friday, 31st October, 2014 for:

Advt. No. MSDEC 95/2014. Procurement of an energy efficient stereoscopic camera and energy efficient ancillary equipment.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon or downloaded from the Ministry website (http://www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

Programm għall-Kontroll tas-Sajd 2013
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata' ko-finanzjament: 90% Fondi tal-UE; 10% Fondi Nazzjonali

Fisheries Control Programme 2013
Project part-financed by the European Union
Co-financing rate: 90% EU funds; 10% National Funds

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat għall-PARK u Inizjattivi jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 98/2014. Bini ta' pilastri tal-ġebel u servizzi anċillari għat-twaqqif ta' stazzjonijiet għall-użin u ttikkettar awtomatizzati f'diversi lokalitajiet f'Malta.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (http://www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The PARK and Initiatives Directorate notifies that:

Sealed tenders will be received at the MSDEC, Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Section, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th November, 2014 for:

Advt. No. MSDEC 98/2014. Construction of masonry pillars and ancillary services for the setting up of automated weighing and labelling stations in various locations around Malta and Gozo.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon or downloaded from the Ministry's website (http://www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

Programm dwar il-Kontroll tas-Sajd 2013
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' ko-finanzjament: 90% Fondi Ewropej; 10% Fondi Nazzjonali

Fisheries Control Programme 2013
Project part-financed by the European Union
Co-financing rate: 90% EU Funds; 10% National Funds

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

L-Aġenzija tal-Pagamenti tal-Agrikoltura u Rurali tgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2014, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti MSDEC fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. MSDEC 96/2014. Servizzi ta' sapport għall-awtorizzazzjoni tal-pagamenti għall-Aġenzija tal-Pagamenti Rurali u tal-Agrikoltura.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (http://www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Agriculture and Rural Payments Agency notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th November, 2014 for:

Advt. No. MSDEC 96/2014. Payment authorisation support services for the Agriculture and Rural Payment Agency.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (http://www.msdec.gov.mt).

17th October, 2014

Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007-2013
Parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Assistenza Teknika
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
Rata ta' ko-finanzjament: 75% Unjoni Ewropea; 25% Gvern ta' Malta
L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali

Rural Development Programme for Malta 2007-2013
Part-financed by the European Union
Technical Assistance
The European Agricultural Fund for Rural Development
Co-financing rate: 75% European Union; 25% Government of Malta
Europe Investing in Rural Areas

ENEMALTA PLC

Enemalta plctgħarraf illi:–

Offerti magħluqin jintlaqgħu fl-Enemalta fil-kaxxa tal-offerti tal-Marsa:

Sal-11.00 a.m. tal-Erbgħa, il-5 ta' Novembru, 2014 għal:

Avviż Nru. TD/T/3166/2014 Xogħlijiet ta' trinek għad-devjazzjoni ta' *cables* HV u LV mill-Marsa Marsovin *Substation*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokumenti tal-offerta.

ENEMALTA PLC

Enemalta plc notifies that:

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box:

Up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th November, 2014 for:

Advt. No. TD/T/3166/2014 Trenching Works for Deviation of HV and LV Cables from Marsa Marsovin Substation.

A fee of €10 is to be paid for each copy of tender document.

Avviż Nru. TD/T/3168/2014	Xogħlijiet ta' trinek f'Ħas-Saptan B.H.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokumenti tal-offerta.

Il-ħlas ta' parteċipazzjoni (fejn applikabbli) għandu jsir fil-Korporazzjoni Enemalta, Bini tal-Amministrazzjoni Ċentrali, Church Wharf, Il-Marsa f'kull jum tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed jikkuntattja t-Taqsima tal-*Procurement* fuq in-Numru tat-Telefon: 2298 0736 jew bl-*email:* (tenderenquiries.em@enemalta.com.mt) jew mill-*website* tal-Enemalta (www.enemalta.com.mt) - *tenders online*.

Enemalta plc tgħarraf illi offerti elettroniċi rigward dawn l-avviżi jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintlaqgħu *online* BISS fuq: (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. l-ERBGĦA, id-29 ta' Ottubru, 2014, għal:

HO/T/4023/PC2/2013	Bażi ta' ftehim għal kuntratt għall-provvista u konsenja ta' siġġijiet.

Sad-9.30 a.m. l-ERBGĦA, il-5 ta' Novembru, 2014, għal:

TD/T/3182/2014	Provvista ta' fanali għad-dwal tat-triq 150W.
TD/T/3183/2014	Provvista ta' fanali għad-dwal tat-triq 70W.

Sad-9.30 a.m. l-ERBGĦA, it-12 ta' Novembru ta' Ottubru, 2014, għal:

TD/T/3182/2014	Investigazzjoni arkeoloġika f'sit fi Triq Belt il-Ħażna.

Sad-9.30 a.m. l-ERBGĦA, is-26 ta' Novembru ta' Ottubru, 2014, għal:

*TD/T/3013/2013	*Explosion protection documentation* għall-EneMed Co. Ltd.

*Avviż li qed jidher għaall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System:* (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidħlu

Advt. No. TD/T/3168/2014.	Trenching Works at Ħas-Saptan B.H.

A fee of €10 is to be paid for each copy of tender document.

Participation fees (where applicable) are to be paid at Enemalta plc, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30a.m and noon. Further information may be obtained by contacting Procurement Section on tel. 22980736 or at e-mail address: (tenderenquiries.em@enemalta.com.mt) or from Enemalta website (www.enemalta.com.mt) – tenders online.

Enemalta plc notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 29th October 2014, for:

HO/T/4023/PC2/2013	Framework contract for the supply and delivery of chairs.

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 5th November 2014, for:

TD/T/3182/2014	Supply of street lighting lanterns 150W.
TD/T/3183/2014	Supply of street lighting lanterns 70W.

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 12th November 2014, for:

TD/T/3176/2014	Archaeological Investigation at Site in Triq Belt il-Ħażna.

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 26th November 2014, for:

*TD/T/3013/2013	Explosion protection documentation for EneMed Co. Ltd.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access

f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-*workshops* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these current calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. More information is available in the tender document.

17th October, 2014

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:-

Jintlaqgħu offerti fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq: (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2014, għal:

Avviż Nru. WSC/T/34/2014. Provvista u konsenja ta' *inflatable rubber plugs* biex jintużaw għall-katusi tad-drenaġġ tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokument huwa bla ħlas.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, il-24 ta' Ottubru, 2014, għal:

Avviż Nru. WSC/T/34/2014. Provvista u konsenja ta' *inflatable rubber plugs* biex jintużaw għall-katusi tad-drenaġġ tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokument huwa bla ħlas.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2014, għal:

Avviż Nru. WSC/T/36/2014. Kiri ta' *telescopic crane/s* għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma - Bażi ta' Ftehim.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/37/2014. Provvista u konsenja ta' tappieri u *frames* għal *manholes* għalihom għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, is-7 ta' Novembru, 2014, għal:

Avviż Nru. WSC/T/39/2014. Provvista u konsenja ta' karta *xerographic* magħmula b'metodi li jħarsu 'l-ambjent - Bażi ta' Ftehim

Id-dokument huwa bla ħlas.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Tenders will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. of Tuesday, 21st October, 2014 for:

Advt. No. WSC/T/34/2014. Supply and delivery of inflatable rubber plugs for use in waste water sewers of the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

Up to 9.30 a.m. of Friday, 24th October, 2014 for:

Advt. No. WSC/T/35/2014. Supply and delivery of Woltmannn meters DN50 to be used in boreholes of the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

Up to 9.30 a.m. of Tuesday, 28th October, 2014 for:

Advt. No. WSC/T/36/2014. Hire of telescopic crane/s for the Water Services Corporation - Framework Agreement.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. WSC/T/37/2014. Supply and delivery of manhole frames and covers (900mmx600mm) for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. of Friday, 7th November, 2014 for:

Advt. No. WSC/T/39/2014. Supply and delivery of environmentally friendly xerographic paper- Framework Agreement

No participation fee is required.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, l-14 ta' Novembru, 2014, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/40/2014. Provvista u konsenja ta' *ductile iron pipes* (EN 598) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma

Id-dokument huwa €20.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-*Electronic Procurement System:* (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'din is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tall-*workshop* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshop*s, Operaturi Ekonomiċi sejrin ikollhom l-opportunità sabiex jsiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

WASTESERV MALTA LTD

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2014, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Kwot. Nru. WSMQ/096/2014. Kiri ta' *Forklift* (*diesel)* ta' 3 tunnellati bl-operatur.

Kwot. Nru. WSMQ/098/2014. Provvista u konsenja ta' folja tal-i*stainless steel* bi ħxuna ta' għaxar (10) mm.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Ottubru, 2014, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Kwot. Nru. WSMQ/097/2014. Provvista u konsenja ta' ankri AISI 310 tal-i*stainless steel* fit-*Thermal Treatment Facility,* Il-Marsa.

Up to 9.30 a.m. of Friday, 14th November, 2014 for:

*Advt. No. WSC/T/40/2014. Supply and delivery of ductile iron pipes (EN 598) for the Water Services Corporation

Participation fee is €20

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable from the Electronic Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organized by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarize themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

17th October, 2014

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the offices of Chief Executive Officer WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2014 for:

Quot. No. WSMQ/096/2014. Hire of a three (3) Ton Forklift (Diesel) with operator.

Quot. No. WSMQ/098/2014. Supply and delivery of a stainless steel sheet ten (10) mm thick.

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Friday, 28th October, 2014 for:

Quot. No. WSMQ/097/2014. Supply and delivery of stainless steel AISI 310 anchors for the Marsa Thermal Treatment Facility.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Novembru, 2014, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

*Avviż. Nru. WSM/053/2014. Kuntratt perjodiku għall-konsenja, użin, tqattigħ, ippakkjar u ħażna ta' *tyre*s użati u tubi tat-*tyres*.

Parteċipazzjoni għall-din l-offerta hija ta' €50.

*Avviż. Nru. WSM/054/2014. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ (2) *eight wheeler tipper trucks* b'emissjonijiet baxxi, bix-xufiera, għal xogħlijiet fil-Kumpless Ambjentali tal-Magħtab.

Parteċipazzjoni għal-din l-offerta hija ta' €20.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Novembru, 2014, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

*Avviż. Nru. WSM/052/2014. Kuntratt perjodiku għat-teħid ta' kampjuni, analiżi u rapurtaġġ ta' ilma ġieri u ilma tal-wiċċ fil-miżbliet tal-iskart mhux perikoluż fl-Għallis u Ta' Żwejra.

Parteċipazzjoni għall-din l-offerta hija mingħajr ħlas.

*Avviż. Nru. WSM/055/2014. Kuntratt perjodiku għat-teħid ta' kampjuni, analiżi u rappurtaġġ ta' emissjonijiet ta' *flue gas* u arja ambjentali fil-Faċilità għat-Trattament Termiku fil-Marsa.

Parteċipazzjoni għall-din l-offerta hija mingħajr ħlas.

*Avviżi li li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-*website* ta' Wasteserv (www.wastervmalta.com).

Il-formoli tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq il-*website:* (www.wasteservmalta.com) jew wieħed jista' jikkuntattja (contracts@wasteservmalta.com) jew fuq in-numru tat-telefon 2385 8239. Huwa fl-interess ta' min japplika li jiċċekkja l-*website* tal-WasteServ għal aġġornamenti minn żmien għal żmien.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Friday, 7th November, 2014 for:

*Advt. No. WSM/053/2014. Period contract for the receiving, weighing, cutting, baling and storing of used tyres and tyre bladders.

Participaton fee for this tender €50.

*Advt. No. WSM/054/2014. Period contract for the hire of two (2) low emissions eight wheeler tipper trucks, with drivers, for the enabling works at the Magħtab Environmental Complex.

Participaton fee for this tender €20.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Tuesday, 11th November, 2014 for:

*Advt. No. WSM/052/2014. Period contract for the sampling, analysis and reporting of groundwater and surface water at the Għallis and Ta' Żwejra non-hazardous waste landfills.

Participaton fee for this tender is free of charge.

*Advt. No. WSM/055/2014. Period contract for the sampling, analysis and reporting of flue gas emissions and ambient air at the Thermal Treatment Facility in Marsa.

Participaton fee for this tender is free of charge.

*Advertisements appearing for the first time

Quotation documents may be obtained from Wasterserv website: (www.wasteservmalta.com).

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

Further information can be obtained from the website: (www.wasteservmalta.com) or (contracts@wasteservmalta.com) or on telephone number 2385 8239. It is in the bidders' interest to periodically check the WasteServ website for any updates.

17th October, 2014

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Offerti elettroniċi għal '*Research Services – Strengthening Competences to Service the Public Efficiently Through eGovernment - T035/14*' jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt) mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (CET) tal-Erbgħa, id-29 ta' Ottubru 2014.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* biex jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jkollhom l-opportunità sabiex jsiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Saret laqgħa ta' tagħrif fil-MITA Head Office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda fl-10.00 a.m., nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2014.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil (cmd.mita@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:-

Electronic proposals for 'Research Services – Strengthening Competences to Service the Public Efficiently Through eGovernment - T035/14' are to be submitted online on (http://www.etenders.gov.mt) and by not later than 11.30am (CET) on Wednesday, 29th October, 2014.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in this call for tenders are urged to take note of a workshop organised by the Department of Contracts where in these workshops, economic operators will have the opportunity to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online. More information on this workshop is available in the tender document.

A Briefing/Clarification meeting was held at MITA Head Office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda at 10.00 a.m. (CET) of Tuesday, 30th September, 2014.

Further information is obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710 or email (cmd.mita@gov.mt).

17th October, 2014

Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata sabiex tiġi
parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
This tender is being considered for European Union part-financing
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Offerti elettroniċi għal '*Provision of Training Services to Government officials on eGovernment Services Take-up - T036/14*' jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt) mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, 12 ta' Novembru, 2014.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System*: (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* biex jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota għall-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Se ssir laqgħa ta' tagħrif fl-Uffiċċju Prinċipali tal-MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, fl-10.00 a.m. (CET) nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2014.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon: 2123 4710, jew b'*email* lil: (cmd.mita@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:-

Electronic proposals for the 'Provision of Training Services to Government officials on eGovernment Services Take-up - T036/14' are to be submitted online on: (http://www.etenders.gov.mt) and by not later than 11.30 a.m. (Central European Time) of Wednesday, 12th November, 2014.

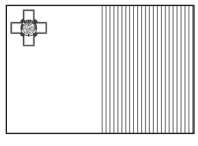
Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in this call for tenders are urged to take note of a workshop organised by the Department of Contracts where in these workshops, economic operators will have the opportunity to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online. More information on this workshop is available in the tender document.

A briefing/clarification meeting will be held at MITA Head Office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, at 10.00 a.m. (CET) on Tuesday, 14th October, 2014.

Further information is obtained from the Contracts Management Department on telephone number: 2123 4710 or email: (cmd.mita@gov.mt).

17th October, 2014



Programm Operattiv II - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata sabiex tiġi
parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata' ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
This tender is being considered for European Union part-financing
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU funds; 15% National Funds
Investing in your future

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

Offerti elettroniċi għal "*Provision of servers including five years maintenance and support services - T054/14"* jintlaqgħu *online* fuq is-sit: (http://www.etenders.gov.mt), sa mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (CET) tat-Tnejn, 17 ta' Novembru, 2014.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* għal aċċess għal dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għall-offerti huma mħeġġa jieħdu nota għall-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi sej ikollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil: (cmd.mita@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:

Electronic proposals for the "Provision of servers including five years maintenance and support services - T054/14" are to be submitted online on: (http://www.etenders.gov.mt), and by not later than 11.30 a.m. (CET) of Monday, 17th November, 2014.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in this call for tenders are urged to take note of a workshop organised by the Department of Contracts where in these workshops, economic operators will have the opportunity to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online. More information on this workshop is available in the tender document.

Further information may be obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710, or by email on: (cmd.mita@gov.mt).

17th October, 2014

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Offerti elettroniċi għal xiri ta' *Safes* bil-protezzjoni ta' serq u nar – T006/14 jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt) mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (CET) tal-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2014.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* biex jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota għall-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:-

Electronic proposals for the supply of Safes with burglary and fire protection – T006/14 are to be submitted online on (http://www.etenders.gov.mt) and by not later than 11.30 a.m. (CET) on Wednesday, 22nd October, 2014.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in this call for tenders are urged to take note of a workshop to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online, economic operators will have the opportunity to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online.

jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil (cmd.mita@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

More information on this workshop is available in the tender document.

Further information is obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710, or email (cmd.mita@gov.mt).

17th October, 2014

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

Offerti elettroniċi għal "*Provision of disk cages including five years maintenance and support services - T055/14"* jintlaqgħu *online* fuq is-sit: (http://www.etenders.gov.mt), sa mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (CET) tal-Erbgħa, il-5 ta' Novembru, 2014.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* għal aċċess għal dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għall-offerti huma mħeġġa jieħdu nota għall-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi sej ikollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil: (cmd.mita@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:

Electronic proposals for the "Provision of disk cages including five years maintenance and support services - T055/14" are to be submitted online on: (http://www.etenders.gov.mt), and by not later than 11.30 a.m. (CET) of Wednesday, 5th November, 2014.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating for this call for tenders are urged to take note of a workshop to familarise themselves with compiling and submitting a tender online, organised by the Department of Contracts. More information on this workshop is available in the tender document.

Further information may be obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710, or by email on: (cmd.mita@gov.mt).

17th October, 2014

UFFIĊĊJU TAL-PRESIDENT

Is-Segretarju tal-Presidenza jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2014, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvediment ta' servizzi ta' ġarr ta' affarijiet bejn Il-Palazzi tal-President u binjiet oħra. Kopji tad-dokument tal-offerta jinġabru mill-Uffiċċju tal-President, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, bejn it-8.30 u nofsinhar.

L-offerti magħluqin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju tal-Presidenza, Il-Palazz, Il-Belt Valletta.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

OFFICE OF THE PRESIDENT

The Secretary to the Presidency notifies that:

Sealed tenders will be deposited at the Tender Box, at the Office of the Presidency, The Palace, Valletta, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 22nd October, 2014 for the provision of carriage/transportation services of various items between the President's Palaces and other buildings.

Tender documents may be collected from The Office of the President, Valletta, between 8.30 a.m. and noon.

17th October, 2014

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Id-Direttur tal-Informazzjoni tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgha, l-24 ta' Ottubru, 2014, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. DOI 02/2014. Provvediment ta' servizzi ta' fotografija għad-Dipartiment tal-Informazzjoni.

Kwotazzjonijiet u dokumenti relatati għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti fid-Dipartiment tal-Informazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta.

Il-kwotazzjonijiet jibqgħu validi għal perijodu ta' sena u għandhom jinkludu t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, u ħlasijiet oħra, jekk applikabbli.

Id-Dipartiment tal-Informazzjoni jżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġuża.

Id-dokumenti bid-dettalji u l-formola tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-*email* (director.doi.opm@gov.mt) jew mill-*website*: (www.doi.gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet magħmulin fuq il-formola pprovduta biss ikunu kkunsidrati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

DEPARTMENT OF INFORMATION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Director of Information notifies that:-

Sealed quotations will be received at this Office until 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2014, for:-

Quot. No. DOI 02/2014. Provision of photographic services for the Department of Information.

Quotations and related documents are to be dropped in the Tender Box at the Department of Information, 3, Castille Place, Valletta.

Quotations shall be valid for a period of one year, and should be inclusive of Value Added Tax, and any other charges, if applicable.

The Department of Information reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

Specifications and submission forms can be obtained from: (director.doi.opm@gov.mt) or from the website: (www.doi.gov.mt).

Only submissions on the prescribed form will be considered.

17th October, 2014

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Id-Direttur tal-Informazzjoni tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgha, l-24 ta' Ottubru, 2014, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. DOI 03/2014. Provvediment ta' servizzi ta' trasport għad-Dipartiment tal-Informazzjoni.

Kwotazzjonijiet u dokumenti relatati għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti fid-Dipartiment tal-Informazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta.

Il-kwotazzjonijiet jibqgħu validi għal perijodu ta' sena u għandhom jinkludu t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, u ħlasijiet oħra, jekk applikabbli.

Id-Dipartiment tal-Informazzjoni jżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġuża.

DEPARTMENT OF INFORMATION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Director of Information notifies that:-

Sealed quotations will be received at this Office until 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2014, for:-

Quot. No. DOI 03/2014. Provision of transport services for the Department of Information.

Quotations and related documents are to be dropped in the Tender Box at the Department of Information, 3, Castille Place, Valletta.

Quotations shall be valid for a period of one year, and should be inclusive of Value Added Tax, and any other charges, if applicable.

The Department of Information reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

Id-dokumenti bid-dettalji u l-formola tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-*email* (director.doi.opm@gov.mt) jew mill-*website*: (www.doi.gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet magħmulin fuq il-formola pprovduta biss ikunu kkunsidrati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA
(NCPE)

Sejħa għall-Offerti

Bħala parti mill-proġett JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forom ta' Vjolenza f'Malta – Mill-perspettiva tal-ġeneru, il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza (NCPE) qed tniedi sejħa għal sottomissjonijiet għall-provvediment ta':

Avviż Nru. DT-NCPE/13/2014. Provvediment ta' akkomodazzjoni, postijiet u riċevimenti b'ikel parzjalment magħmul minn sorsi organiċi għall-Proġett JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forom ta' Vjolenza f'Malta – Mill-perspettiva tal-ġeneru

Mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu fuq (equality@gov.mt) sa mhux aktar tard mill-Erbgħa, 5 ta' Novembru, 2014. Fl-*email* għandhom jiġu speċifikati r-referenza tal-pubblikazzjoni u t-titolu tal-offerta. Laqgħa ta' kjarifika se ssir nhar l-Erbgħa, 29 ta' Ottubru, 2014, fl-10.00 a.m. fl-uffiċċju tal-NCPE. Is-sottomissjonijiet jintlaqgħu direttament fl-uffiċini tal-NCPE, sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 10 ta' Novembru, 2014, f'nofsinhar. It-termini ta' referenza jistgħu jinġabru mill-uffiċini tagħna, jew billi tibgħat *email* (ara d-dettalji hawn taħt).

Avviż Nru. NCPE/15/2014. Provvediment ta' riċerka għall-Proġett JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forom ta' Vjolenza f'Malta – Mill-perspettiva tal-ġeneru

Lott 1: Studju fuq il-Mutilazzjoni Ġenitali Femminili f'Malta.
Lott 2: Studju dwar il-Vjolenza Fuq Nisa u Rġiel Anzjani f'Malta.
Lott 3: Studju dwar il-Vjolenza, *Bullying* u Fastidju fl-Iskejjel f'Malta.

Mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu fuq (equality@gov.mt) sa mhux aktar tard mit-Tlieta, 4 ta' Novembru, 2014. Fl-*email* għandhom jiġu speċifikati r-referenza tal-pubblikazzjoni u t-titolu tal-offerta. Laqgħa ta' kjarifikazzjoni se ssir nhar it-Tlieta, 28 ta' Ottubru, 2014, fl-10.00 a.m. fl-uffiċċju tal-NCPE. Is-sottomissjonijiet jintlaqgħu direttament fl-uffiċini

Specifications and submission forms can be obtained from: (director.doi.opm@gov.mt) or from the website: (www.doi.gov.mt).

Only submissions on the prescribed form will be considered.

17th October, 2014

NATIONAL COMMISSION
FOR THE PROMOTION OF EQUALITY
(NCPE)

Call for Tenders

As part of the project JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forms of Violence in Malta – a gender perspective the National Commission for the Promotion of Equality is requesting submissions for the provision of:

Advt. No. DT-NCPE/13/2014. Provision of accommodation, venues and refreshments coming at least partially from organic sources for the project JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW - Forms of Violence in Malta – a gender perspective.

Any queries should be sent to (equality@gov.mt) by not later than Wednesday, 5th November, 2014, specifying the publication reference and the tender title. A clarification meeting will be held on Wednesday, 29th October, 2014, at 10.00 a.m. at NCPE premises. Closing date for submission of tenders is Monday, 10th November, 2014, at noon. All submissions should be hand-delivered to the Commission's offices. Terms of reference can be obtained from the Commission's offices or by sending an email (see details below).

Advt. No. DT-NCPE/15/2014. Provision of research studies for the Project JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW - Forms of Violence in Malta – a gender perspective.

Lot 1: Provision of a Research Study on Female Genital Mutilation in Malta
Lot 2: Provision of a Research Study on Violence on Older Women and Men in Malta
Lot 3: Provision of a Research Study on Violence, Bullying and Harassment in Schools in Malta

Any queries should be sent to (equality@gov.mt) by not later than Tuesday, 4th November, 2014, specifying the publication reference and the tender title. A clarification meeting will be held on Tuesday, 28th October, 2014, at 10.00 a.m. at NCPE premises. Closing date for submission of tenders is Monday, 10th November, 2014, at 10.00

tal-NCPE sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 10 ta' Novembru, fl-10.00 a.m. It-termini ta' referenza jistgħu jinġabru mill-uffiċini tagħna jew billi tibgħat *email* (ara d-dettalji hawn taħt).

Persuni interessati f'din is-sejħa għall-offerti għandhom jinfurmaw lill-NCPE bl-interess tagħhom sabiex ikunu jistgħu jiġu nfurmati immedjatament bi kwalunkwe komunikazzjoni/kjarifika relatata.

NCPE
Dar Gattard, Triq Nazzjonali,
Blata l-Bajda ĦMR 9010
Tel: 2590 3850; *Fax*: 2590 3851
E-mail: (equality@gov.mt)
Web: (www.equality.gov.mt)

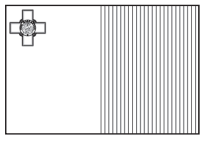
Is-17 ta' Ottubru, 2014

a.m. All submissions should be hand-delivered to the Commission's offices. Terms of reference can be obtained from the Commission's offices or by sending an email (see details below).

Interested bidders are to register their interest with NCPE so that they can be notified immediately of any communication/clarification issued in relation to such tender.

NCPE
Gattard House, Triq Nazzjonali,
Blata l-Bajda, HMR 9010
Tel: 2590 3850; Fax: 2590 3851
E-mail: (equality@gov.mt)
Web: (www.equality.gov.mt)

17th October, 2014



Dan il-proġett qed isir bl-appoġġ tal-Unjoni Ewropea
Programm għall-Impjiegi u Solidarjetà Soċjali -
PROGRESS (2007-2013)
Dan il-programm qed jiġi implimentat mill-Kummissjoni Ewropea



This project is supported by the European Union Programme
for Employment and Social Solidarity -
PROGRESS (2007-2013)
This programme is implemented by the European Commission

AWTORITÀ TAD-DJAR

Ic-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Offerti magħluqin għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Ottubru, 2014.

Avviż Nru. 169/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 7, taħt Binja tal-Qattus, Triq Anthony Sammut, Birkirkara. Dan it-trasferiment huwa soġġett għal kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €25,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 12, taħt Binja tal-Qattus, Triq Anthony Sammut, Birkirkara. Dan it-trasferiment huwa soġġett għal kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €16,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 6, Livell 1, Triq il-Kapuċċini, Kalkara. Dan it-trasferiment huwa soġġett għal kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following Advertisements have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 24th October, 2014 for:-

Advt. No. 169/2014. Sale tale quale of Garage No. 7, underlying Binja tal-Qattus, Triq Anthony Sammut, Birkirkara. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying flats/maisonettes as provided by law. Offers below €25,600 will not be considered.

Advt. No. 170/2014. Sale tale quale of Garage No. 12, Underlying Binja tal-Qattus, Triq Anthony Sammut, Birkirkara. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying flats/maisonettes as provided by law. Offers below €16,100 will not be considered.

Advt. No. 171/2014. Sale tale quale of Garage No. 6, Level 1, Triq il-Kapuċċini, Kalkara. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with

'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €18,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 19, taħt Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt €19,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 29, taħt Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt €13,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 35, taħt Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt €17,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 32, Livell 1, taħt Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offerti taħt €13,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 176/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 4, Livell 2, taħt Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offerti taħt €11,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 177/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 7, Livell 2, taħt Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offerti taħt €17,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 178/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 32, Livell 1, taħt Blokki A1 - A4, Triq Pietru D'Armenia, Pembroke. Offerti taħt €31,700 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 179/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 51, Sit C, Triq il-Beatu Nazju Falzon, Pembroke. Offerti taħt €13,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 180/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 69, Sit C, Triq il-Beatu Nazju Falzon, Pembroke. Offerti taħt €11,700 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 181/2014. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 1, Blokk C, Triq Bertha K.Ilg, Ta' Ġiorni, San Ġiljan. Offerti taħt €19,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 182/2014. Kiri tale quale ta' Garaxx Nru. 13, taħt Blokki 1 - 5, Tal-Ġebel, Triq ir-Raddiena, Birżebbuġia. Offerti taħt €645 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 183/2014 Kiri tale quale ta' Garaxx Nru. 10, taħt Blokki 1 u 2, Tiq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt €595 ma jiġux ikkunsidrati.

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr ħlas u jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar.

L-Awtorità żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying flats/maisonettes as provided by law. Offers below €18,500 will not be considered.

Advt. No. 172/2014. Sale tale quale of Garage No. 19, undelying Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below €19,900 will not be considered.

Advt. No. 173/2014. Sale tale quale of Garage No. 29, underlying Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below €13,200 will not be considered.

Advt. No. 174/2014. Sale tale quale of Garage No. 35, underlying Binja Ħal Ġinwi, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below €17,200 will not be considered.

Advt. No. 175/2014. Sale tale quale of Garage No. 32, Level 1, underlying Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offers below €13,200 will not be considered.

Advt. No. 176/2014. Sale tale quale of Garage No. 4, Level 2, underlying Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offers below €11,400 will not be considered.

Advt. No. 177/2014. Sale tale quale of Garage No. 7, Level 2, underlying Binja Skorba, Triq il-Karamelli, Mġarr. Offers below €17,800 will not be considered.

Advt. No. 178/2014. Sale tale quale of Garage No. 32, Level 1, underlying Blocks A1 - A4, Triq Pietru D'Armenia, Pembroke. Offers below €31,700 will not be considered.

Advt. No. 179/2014. Sale tale quale of Garage No. 51, Site C, Triq il-Beatu Nazju Falzon, Pembroke. Offers below €13,100 will not be considered.

Advt. No. 180/2014. Sale tale quale of Garage No. 69, Site C, Triq il-Beatu Nazju Falzon, Pembroke. Offers below €11,700 will not be considered.

Advt. No. 181/2014. Sale tale quale of Garage No. 1, Block C, Triq Bertha K.Ilg, Ta' Ġiorni, San Ġiljan. Offers below €19,800 will not be considered.

Advt. No. 182/2014. Rent tale quale of Garage No. 13, underlying Blocks 1 - 5, Tal-Ġebel, Triq ir-Raddiena, Bizebbuġia. Offers below €645 will not be considered.

Advt. No. 183/2014. Rent tale quale of Garage No. 10, underlying Blocks 1 and 2, Triq San Ġwann, Bormla. Offers below €595 will not be considered.

Tender documents are free of charge and can be obtained from the Housing Authority's office.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

17th October, 2014

AWTORITÀTAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, l-Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2014, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 186/2014. Xogħlijiet ta' rranġar ta' lift fi Blokk 1, Entratura C, Triq Santa Liena (St Helen's Gate), Bormla

Id-dokumenti tal-offerta huwa bla ħlas u jistgħu jinkisbu biss u jitniżżlu minn fuq is-sit tal-Awtorità tad-Djar (http://www.housingauthority.com.mt).

Kull kjarifika jew addenda fuq l-offerta jistgħu jitniżżlu minn fuq is-sit tal-Awtorità.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara fis-sit se ssir fi Blokk 1, Entratura C, Triq Santa Liena (St Helen's Gate), Bormla, se ssir mill-Awtorità tad-Djar nhar it-Tlieta, 21 ta' Ottubru, 2014 fid-9.00 a.m.

L-Awtorità żżomm d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Ottubru, 2014, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat lill-mittent u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, jew fuq l-*email* kif jidher hawn taħt, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 22/2014. Provvediment ta' servizzi tal-elettriku u dawk mekkaniċi b'rabta mal-implimentazzjoni ta' servizzi tal-kuntratti tal-bini fl-MCAST

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jintalbu permezz ta' *email* fuq l-indirizz ta' hawn taħt, jew jinġabru mid-Dipartiment tal-*Purchasing* fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

Id-dokument għal din l-offerta huwa mingħajr ħlas.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. of Friday, 31st October, 2014, for:-

Advt. No. 186/2014. Upgrading of lift in Block 1, Entrance C, Triq Santa Liena (St Helen's Gate), Bormla

This tender document is free of charge and can be downloaded from the website of the Housing Authority (http://www.housingauthority.com.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and are available to view and download from this same website.

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority at Block1, Entrance C, Triq Santa Liena (St Helen's Gate), Bormla, on Tuesday, 21st October, 2014 at 9.00 a.m.

The Housing Authority reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

17th October, 2014

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Sealed tenders enclosed in pre-addressed envelopes will be received in the appropriate tender box at the MCAST Administration Building, at the address below or sent by on the email address below by Wednesday, 20th October, 2014 at 11.00 a.m. for:

Advt. No. MCAST T. 22/2014. Provision of electrical and mechanical services in connection with the implementation of building services contracts at MCAST

Tender documents may be requested by email (on the email address below) or collected from the Purchasing Department at the MCAST Administrative Building (at the address below), from Monday to Friday, from 8.30 a.m. till noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

This tender document is free of charge.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all offers submitted.

MCAST Main Campus
Telgħet Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 *Fax*: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
*Website: (*www.mcast.edu.mt)

Is-17 ta' Ottubru, 2014

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, IX-XJENZA U T-TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Ottubru, 2014, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat lill-mittent u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, jew b'*email* lil (tenders@mcast.edu.mt) minn partijiet interessati għal:

Avviż Nru. MCAST T. 21/2014. Provvista u konsenja ta' *Apple IMAC* Kompjuters

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, jew permezz tal-*email* fl-indirizz ta' hawn taħt, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, mit-8.30 a.m. san-12.30 p.m. u mis-1.30 p.m. sal-4.30 p.m.

Għandu jitħallas dritt ta' €30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Kampus Prinċipali tal-MCAST
Telgħet Kordin, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100; Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Direttorat għal EkoGħawdex u Żvilupp Reġjonali

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2014, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:

Kwot. Nru. EGRD 24/2014. Provvista u konsenja ta' siġar.

MCAST Main Campus
Telgħet Kordin, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

17th October, 2014

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Sealed tenders placed in the self-addressed envelope, deposited in the appropriate tender box at the MCAST Administrative Building, or sent by email to (tenders@mcast.edu.mt) will be received up to 11.00 a.m. of Friday, 31st October, 2014, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 21/2014. Supply and delivery of Apple IMAC Computers

Tender documents may be collected from the Accounts Department at the MCAST Administrative Building or requested by email at the address below, from Monday to Friday, from 8.30 a.m. till 12.30 p.m. and from 1.30 p.m. till 4.30 p.m.

A fee of €30 is to be charged for each copy of tender document.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all offers submitted.

MCAST Main Campus
Telgħet Kordin, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100; Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

17th October, 2014

MINISTRY FOR GOZO

EcoGozo Regional Development Directorate

The Ministry for Gozo notifies that:

Quotations will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 31st October, 2014, for:

Quot. No. EGRD 24/2014. Provision and delivery of trees.

Il-kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, Ir-Rabat, Għawdex.

Il-kwotazzjonijiet jibqgħu validi għal perjodu ta' sitt xhur, għandhom jinkludu t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, u ħlasijiet oħra, jekk applikabbli.

Il-Ministeru għal Għawdex iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar kwotazzjoni vantaġġuża.

Id-dokument bid-dettalji u l-formola tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mis-sit (www.mgoz.gov.mt). Il-kwotazzjonijiet magħmula fuq il-formola pprovduta biss ikunu kkunsidrati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur (*Customer Services*) jgħarraf illi jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin rigward dan l-avviż fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt.

Sal-10.00 a.m. it-Tlieta, 11 ta' Novembru, 2014, għal:

Kwot. Nru. MGOZ Q59/2014. Kiri u installazzjoni ta' dwal tal-Milied minn *Villa Rundle* sa Pjazza JF Kennedy, u festuni u dwal għal Triq Putirjal, Ir-Rabat, Għawdex

Id-dokumenti għal din il-kwotazzjoni huma bla ħlas.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu minn fuq il-*website* tal-Ministeru:

(http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Procurement/Quotations/Quotation.aspx).

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' dawn il-kwotazzjonijiet fid-data u l-ħin imsemmi aktar 'il fuq.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

L-AWTORITÀ TAL-LOGĦOB U L-LOTTERIJI

L-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob tgħarraf li offerti rigward dan l-avviż se jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Logħob u l-Lotteriji fl-indirizz ta' hawn taħt:

Quotation and related documents are to be dropped in the Tender Box at the Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo.

Quotations shall be valid for a period of six months, inclusive of Value Added Tax, and any other charges, if applicable.

The Ministry for Gozo reserves the right to refuse even the most advantageous quotation.

Specifications and submission form can be downloaded from the website (www.mgoz.gov.mt). Only submissions on the prescribed form will be considered.

17th October, 2014

MINISTRY FOR GOZO

The Director (Customer Services) notifies that sealed quotations in respect of the following notice will be received on the day and time indicated below.

Up to 10.00 a.m. of Tuesday, 11th November, 2014, for:

Quot. No. MGOZ Q59/2014. Hiring and installation of Christmas decorative lights from Villa Rundle Gardens to Pjazza JF Kennedy, and festoons and decorative lights for Triq Putirjal, Victoria, Gozo

The quotation document is free of charge.

Quotations should be drawn out only on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, may be downloaded from the Ministry's website:

(http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Procurement/Quotations/Quotation.aspx).

The public may attend during the opening and scheduling of quotations at the date and time specified above.

17th October, 2014

LOTTERIES AND GAMING AUTHORITY

The Lotteries and Gaming Authority notifies that tenders in respect of the following notice will be received on the day and date indicated below. Tenders are to be deposited in the Lotteries and Gaming Authority's tender box at the following address:

L-Awtorità tal-Logħob u l-Lotteriji
TG Complex, Suite 1, Level 3,
Triq il-Birrerija,
Mrieħel BKR 3000

Sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, 5 ta' Novembru, 2014, għal:

Avviż Nru. LGA/03/2014. Bejgħ u tneħħija ta' vetturi *tale quale*

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu kemm mis-sit elettroniku tal-Awtorità (www.lga.org.mt), kif ukoll mill-uffiċċju l-Imrieħel.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (*Procurement* u Provvisti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa) jgħarraf illi:-

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-10.30 a.m. tal-Ġimgħa, 24 ta' Ottubru, 2014. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

Kwot. Nru. Q46195. Limitu estiż għall-provvista ta' sistema ta' ventilazzjoni għall-Isptar ta' Rijabilitazzjoni Karin Grech.

Id-dokumenti ta' din il-kwotazzjoni jinkisbu mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sal-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 24 ta' Ottubru, 2014. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFQ 7264/14. *Cranial bone fixation kits*
CFQ 7265/14. *Laparoscopic ligasure 5mm vessel sealing device*
CFQ 7266/14. *Soft tissue patches*
CFQ 7267/14. *Azithromycin 200mg/5ml Suspension*
CFQ 7*272/14. Phenoxymethylpenicillin Oral Solution*
CFQ 7275/14. *Dihydrocodeine Tartrate 30mg tablets*
CFQ 7276/14. *Paracetamol 500mg suppositories*
CFQ 7277/14. *Acetylsalicylic Acid 300mg tablets*
CFQ 7278/14. *Acetylsalicylic Acid 300mg dispersible tablets*
CFQ 7279/14. *Codeine Phosphate 15mg/5ml suspension*
CFQ 7280/14. *Paracetamol 250mg suppositories*

Lotteries and Gaming Authority
TG Complex, Suite 1, Level 3,
Triq il-Birrerija,
Mrieħel BKR 3000

Up to 10.00 a.m. of Wednesday, 5th November, 2014, for:

Advt. No. LGA/03/2014. Tale quale sale and removal of motor vehicles

Tender documents are obtainable either from the Lotteries and Gaming Authority's website (www.lga.org.mt), or from its offices in Mrieħel.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

17th October, 2014

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Ministry for Energy and Health) notifies that:-

Electronic quotations in respect of the following notice will be received up to 10.30 a.m. of Friday, 24th October, 2014. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

Quot. No. Q46195. Extended threshold for the supply of ventilation system for the Rehabilitation Hospital Karin Grech

The quotation documents are free of charge.

Electronic quotations in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 24th October, 2014. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:

CFQ 7264/14. Cranial bone fixation kits
CFQ 7265/14. Laparoscopic ligasure 5mm vessel sealing device
CFQ 7266/14. Soft tissue patches
CFQ 7267/14. Azithromycin 200mg/5ml Suspension
CFQ 7272/14. Phenoxymethylpenicillin Oral Solution
CFQ 7275/14. Dihydrocodeine Tartrate 30mg tablets
CFQ 7276/14. Paracetamol 500mg suppositories
CFQ 7277/14. Acetylsalicylic Acid 300mg tablets
CFQ 7278/14. Acetylsalicylic Acid 300mg dispersible tablets
CFQ 7279/14. Codeine Phosphate 15mg/5ml suspension
CFQ 7280/14. Paracetamol 250mg suppositories

CFQ 7281/14. *Sodium Aurothiomalate 10mg Injection*s
CFQ 7282/14. *Oxcarbazepine 600mg tablets*
CFQ 7293/14. *Fluormetholone 0.1% eye drops*
CFQ 7296/14. *Bipolar Coagulation forceps*
CFQ 7297/14. *Burns dressings*
CFQ 7300/14. *CO_2 Adaptor*
CFQ 7302/14. *Quetiapine 200mg tablets - Seroquel*
CFQ 7303/14. *Primary infusion sets for use with Alaris GW pumps*
CFQ 7304/14. *Macroaggregates albumin isotope kits*
CFQ 7305/14. *Acetylcysteine 2g Injections*
CFQ 7307/14. *Valvulotomes*
CFQ 7308/14. *Loading units 60mm for laparoscopic stapler*
CFQ 7309/14. *Loading units 45mm for laparoscopic stapler*
CFQ 7310/14. *Metal Armoured Endotracheal Tubes sz. 5.5mm, 6.0mm, 8.0mm, 8.5mm*
CFQ 7322/14. *Antimicrobial barrier dressing, size 5x5cms*
CFQ 7323/14. *Caustic applicator 75%*

Id-dokumenti ta' dawn il-kwotazzjonijiet jinkisbu mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 24 ta' Ottubru, 2014. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

Kwot. Nru. Q35829 (DH 3525/14). Limitu estiż għall-provvista ta' *IVF Workstation (Vertical Laminar Flow Cabinet)*.

Id-dokumenti ta' din il-kwotazzjoni tinkiseb mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sal-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 31 ta' Ottubru, 2014. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CFQ 7258/14. *Volk Lens Holder*
CFQ 7259/14. *Disposable Phaco Slit Knives*
CFQ 7260/14. *Flexigrid Transparent Dressing*
CFQ 7261/14. *Maxon 5/0*
CFQ 7262/14. *Rubber Pads for Davis Boyle Gags*
CFQ 7263/14. *Gynae Morcellator*
CFQ 7268/14. *Proguanil HCl 100mg Scored Tablets*
CFQ 7269/14. *Niclosamide 500mg Tablets*
CFQ 7270/14. *Doxycycline 100mg Capsules*
CFQ 7271/14. *Acyclovir 800mg Tablets / Capsules*
CFQ 7273/14. *Ciprofloxacin 250mg Tablets*
CFQ 7274/14. *Quinine Sulphate 300mg Tablets*
CFQ 7283/14. *4FR Radial introducer sets*
CFQ 7284/14. *5 FR Radial introducer sets*

CFQ 7281/14. Sodium Aurothiomalate 10mg Injections
CFQ 7282/14. Oxcarbazepine 600mg tablets
CFQ 7293/14. Fluormetholone 0.1% eye drops
CFQ 7296/14. Bipolar Coagulation forceps
CFQ 7297/14. Burns dressings
CFQ 7300/14. CO_2 Adaptor
CFQ 7302/14. Quetiapine 200mg tablets - Seroquel
CFQ 7303/14. Primary infusion sets for use with Alaris GW pumps
CFQ 7304/14. Macroaggregates albumin isotope kits
CFQ 7305/14. Acetylcysteine 2g Injections
CFQ 7307/14. Valvulotomes
CFQ 7308/14. Loading units 60mm for laparoscopic stapler
CFQ 7309/14. Loading units 45mm for laparoscopic stapler
CFQ 7310/14. Metal Armoured Endotracheal Tubes sz. 5.5mm, 6.0mm, 8.0mm, 8.5mm
CFQ 7322/14. Antimicrobial barrier dressing, size 5x5cms
CFQ 7323/14. Caustic applicator 75%

These quotation documents are free of charge.

Electronic quotations in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 24th October, 2014. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

Quot. No. Q35829 (DH 3525/14). Extended threshold for the supply of IVF Workstation (Vertical Laminar Flow Cabinet).

This quotation document is free of charge.

Electronic quotations in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 31st October, 2014. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFQ 7258/14. Volk Lens Holder
CFQ 7259/14. Disposable Phaco Slit Knives
CFQ 7260/14. Flexigrid Transparent Dressing
CFQ 7261/14. Maxon 5/0
CFQ 7262/14. Rubber Pads for Davis Boyle Gags
CFQ 7263/14. Gynae Morcellator
CFQ 7268/14. Proguanil HCl 100mg Scored Tablets
CFQ 7269/14. Niclosamide 500mg Tablets
CFQ 7270/14. Doxycycline 100mg Capsules
CFQ 7271/14. Acyclovir 800mg Tablets / Capsules
CFQ 7273/14. Ciprofloxacin 250mg Tablets
CFQ 7274/14. Quinine Sulphate 300mg Tablets
CFQ 7283/14. 4FR Radial introducer sets
CFQ 7284/14. 5 FR Radial introducer sets

CFQ 7285/14. *6FR Radial introducer sets*
CFQ 7286/14. *Disposable Biopsy Forceps 6/7 French*
CFQ 7287/14. *Non - Drug Eluting Stents.*
CFQ 7288/14. *Magnum (High Torque Guidewire)*
CFQ 7289/14. *Prostar XL 10FR*
CFQ 7290/14. *Hall Sternal Saw Blades*
CFQ 7291/14. *Monfilament Polypropylene G 8/0*
CFQ 7292/14. *Prolene W8712*
CFQ 7294/14. *Male Luer lock stopper*
CFQ 7295/14. *Bipolar Diathermy forceps*
CFQ 7298/14. *Nanostim Synthetic Bone Paste*
CFQ 7299/14. *Dimercapto Succinic Acid (DMSA) Capsules*
CFQ 7301/14. *Tape for Cassette Microwriter*
CFQ 7306/14. *Sodium Thiosulphate 25% Injections*
CFQ 7311/14. *Splash Resistant Masks with shield*
CFQ 7312/14. *Extraction basket*
CFQ 7313/14. *Skin test solutions*
CFQ 7314/14. *Overtubes*
CFQ 7315/14. *PEG insertion tubes 14Fr*
CFQ 7316/14. *Disposable cytology brushes*
CFQ 7317/14. *Chiba needles 21G x 200mm*
CFQ 7318/14. *Lancets*
CFQ 7319/14. *Biliary balloon dilators*
CFQ 7320/14. *SUPINE HEAD RINGS*
CFQ 7321/14. *Consumables for Datex Monitor - Reusable Small Adult Cuff -18-26cm*
CFQ 7324/14. *Test Kits for the Detection of Human Myoglobin in Urine*
CFQ 7325/14. *Consumables for Gonotec Osmometer*
CFQ 7326/14. *Tissue Marking Dyes*

Dawn il-kwotazzjonijiet huma mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 31 ta' Ottubru, 2014. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

Kwot. Nru. Q2133/12 B. Limitu estiż għall-provvista ta' *consumables* għal *Lexmark Printers*.

Id-dokumenti ta' din il-kwotazzjoni tinkiseb mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 6 ta' Novembru, 2014. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CPSU/CPU/1033/2014. Bini u tlestija ta' *feature* f'konsentura fil-blat mal-periferija taċ-Ċentru tal-Onkoloġija (ħruġ mill-ġdid)

Id-dokumenti ta' dawn l-offerti jinkisbu mingħajr ħlas.

CFQ 7285/14. 6FR Radial introducer sets
CFQ 7286/14. Disposable Biopsy Forceps 6/7 French
CFQ 7287/14. Non - Drug Eluting Stents.
CFQ 7288/14. Magnum (High Torque Guidewire)
CFQ 7289/14. Prostar XL 10FR
CFQ 7290/14. Hall Sternal Saw Blades
CFQ 7291/14. Monfilament Polypropylene G 8/0
CFQ 7292/14. Prolene W8712
CFQ 7294/14. Male Luer lock stopper
CFQ 7295/14. Bipolar Diathermy forceps
CFQ 7298/14. Nanostim Synthetic Bone Paste
CFQ 7299/14. Dimercapto Succinic Acid (DMSA) Capsules
CFQ 7301/14. Tape for Cassette Microwriter
CFQ 7306/14. Sodium Thiosulphate 25% Injections
CFQ 7311/14. Splash Resistant Masks with shield
CFQ 7312/14. Extraction basket
CFQ 7313/14. Skin test solutions
CFQ 7314/14. Overtubes
CFQ 7315/14. PEG insertion tubes 14Fr
CFQ 7316/14. Disposable cytology brushes
CFQ 7317/14. Chiba needles 21G x 200mm
CFQ 7318/14. Lancets
CFQ 7319/14. Biliary balloon dilators
CFQ 7320/14. SUPINE HEAD RINGS
CFQ 7321/14. Consumables for Datex Monitor - Reusable Small Adult Cuff -18-26cm
CFQ 7324/14. Test Kits for the Detection of Human Myoglobin in Urine
CFQ 7325/14. Consumables for Gonotec Osmometer
CFQ 7326/14. Tissue Marking Dyes

These quotation documents are free of charge.

Electronic quotations in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 31st October, 2014. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

Quot. No. Q2133/12 B. Extended threshold for the supply of consumables for Lexmark Printers.

This quotation document is free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Thursday, 6th November, 2014. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CPSU/CPU/1033/2014. Construction and finishing of a Rock Gap Feature at the Oncology Centre (re-issue)

The tender documents are free of charge.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 13 ta' Novembru, 2014. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-bażi ta' kuntratt għall-provvista ta':

CPSU/MDH/1066/2014. Ċilindri tal-Argonite u valvoli taċ-ċilindri tal-Argonite (*re-issue*)

Id-dokumenti ta' din l-offerta tinkiseb mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 17 ta' Novembru, 2014. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-bażi ta' kuntratt għall-provvista ta':

CPSU/CPU/Nru. 3444/14. *Aortic cannula 26Fr*
CPSU/CPU/Nru. 3445/14. *Laparascopic modular instruments*
CPSU/CPU/Nru. 3446/14. *5% dextrose x 1000ml*
CPSU/CPU/Nru. 3447/14. *VFC Pack with RFID*
CPSU/CPU/Nru. 3448/14. *Vicryl 5/0 W9553*
CPSU/CPU/Nru. 3449/14. *Calcium Tablets/Chewable tablets 500mg*
CPSU/CPU/Nru. 3450/14. *Disposable automatic clip applier*
CPSU/CPU/Nru. 3451/14. *End to end anastomosis staplers*
CPSU/CPU/Nru. 3452/14. *Lamivudine 100mg Tablets*
CPSU/CPU/Nru. 3453/14. *Lamivudine 150mg Tablets*
CPSU/CPU/Nru. 3455/14. *Linezolid 600mg tablets*
CPSU/CPU/Nru. 3456/14. *ETT holders for paediatric and neonate use*
CPSU/CPU/Nru. 3457/14. *EZ-IO PD Needle Set, 15mm and 25mm*
CPSU/CPU/Nru. 3458/14. *Cell Culture Media for Cytogenetics*
CPSU/CPU/Nru. 3459/14. *4.0mm Screws*
CPSU/CPU/Nru. 3460/14. *Reddymix PCR Master Mix*
CPSU/CPU/Nru. 3461/14. *Thermal ECG paper for MAC 5000 ECG machine*

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jinkisbu biss mill-*Electronic Public Procurement System*: (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex tkun tista' tintuża l-*website*: Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-*e-Id* tal-Organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'din il-*website*. Aktar tagħrif jinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess *website*.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti/kwotazzjonijiet fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Thursday, 13th November, 2014. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the framework contract for the supply of:

CPSU/MDH/1066/2014. Argonite cylinders and Argonite cylinder valves (re-issue)

This tender document is free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 17th November, 2014. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the framework contract for the supply of:

CPSU/CPU/No. 3444/14. Aortic cannula 26Fr
CPSU/CPU/No. 3445/14. Laparascopic modular instruments
CPSU/CPU/No. 3446/14. 5% dextrose x 1000ml
CPSU/CPU/No. 3447/14. VFC Pack with RFID
CPSU/CPU/No.3448/14. Vicryl 5/0 W9553
CPSU/CPU/No.3449/14. Calcium Tablets/Chewable tablets 500mg
CPSU/CPU/No.3450/14. Disposable automatic clip applier
CPSU/CPU/No.3451/14. End to end anastomosis staplers
CPSU/CPU/No.3452/14. Lamivudine 100mg Tablets
CPSU/CPU/No.3453/14. Lamivudine 150mg Tablets
CPSU/CPU/No.3455/14. Linezolid 600mg tablets
CPSU/CPU/No.3456/14. ETT holders for paediatric and neonate use
CPSU/CPU/No.3457/14. EZ-IO PD Needle Set, 15mm and 25mm
CPSU/CPU/No.3458/14. Cell Culture Media for Cytogenetics
CPSU/CPU/No.3459/14. 4.0mm Screws
CPSU/CPU/No.3460/14. Reddymix PCR Master Mix
CPSU/CPU/No.3461/14. Thermal ECG paper for MAC 5000 ECG machine

Tender/quotation documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tender/quotations at the times and dates specified above.

17th October, 2014

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (*Procurement* u Provvisti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa) jgħarraf illi:-

Jintlaqgħu Talbiet għal Parteċipazzjoni rigward l-avviż li ġej sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 7 ta' Novembru, 2014. It-Talbiet għal Parteċipazzjoni għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (cpsa-procurement.mfh@gov.mt) għal:

RFP No. 15 2/7. *Ertapenem 1g Vials*

Din it-Talba għal Parteċipazzjoni tas-*Central Procurement and Supplies Unit* tista' titniżżel minn fuq: (https://ehealth.gov.mt/HealthPortal/health_institutions/cpsu/request_for_participation_rfp.aspx).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Central Procurement and Supplies Unit f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Ministry for Energy and Health) notifies that:-

Requests for Participation (RFP) in respect of the following notice will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 7th November, 2014. Requests for Participation are to be submitted ONLY via e-mail (cpsa-procurement.mfh@gov.mt) for:

RFP No. 15 2/7. Ertapenem 1g Vials

The above Central Procurement and Supplies Unit Request for Participation can be downloaded from: (https://ehealth.gov.mt/HealthPortal/health_institutions/cpsu/request_for_participation_rfp.aspx).

Further information may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th October, 2014

DIRETTORAT GĦALL-FINANZI
U AMMINISTRAZZJONI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Parteċipazzjoni

B'referenza għal Ref. Nru. OPM/F&A/02/2014: Sejħa għall-Parteċipazzjoni għal *Management Agreement* fi Pjazza Teatru Rjal, id-Direttur, Finanzi u Amministrazzjoni, jgħarraf illi d-data tal-għeluq qed tiġi estiża u offerti magħluqin jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta 4 ta' Novembru, 2014.

Id-dokumenti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat għall-Finanzi u Amministrazzjoni, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta, fil-jiem tax-xogħol bejn 8.30 a.m. u s-1.00 p.m. Irid jitħallas dritt ta' €150 għal kull kopja tad-dokument. Jiġu aċċettati biss ċekkijiet indirizzati lis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Id-Direttorat jgħarraf li d-dokument ġie rivedut.

Id-Direttorat iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

FINANCE AND ADMINISTRATION
DIRECTORATE
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Participation

With reference to Ref. No. OPM/F&A/02/2014: Request for Participation for a Management Agreement at Pjazza Teatru Rjal, the Director, Finance and Administration, notifies that the deadline for this Call is being extended and sealed offers will be received at this Office until 10.00 a.m. of Tuesday 4th November, 2014.

Documents can be collected from the Finance and Administration Directorate, Auberge de Castille, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 1.00 p.m. A fee of €150 will be charged for every copy of the document. Only cheques payable to the Principal Permanent Secretary will be accepted.

The Directorate notifies that the document has been revised.

The Directorate reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the offers submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

17th October, 2014

FONDAZZJONI GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI

Il-Kap Eżekuttiv, Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 7 ta' Novembru, 2014, fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi, c/o Skola Sekondarja tas-Subien, Kulleġġ San Nikola, L-Imtarfa MTF 1140 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FES 03/2014. Provvediment ta' servizzi ta' tindif li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent f'*Childcare Centres* tal-FSE.

Avviż Nru. FES 04/2014. Provvediment ta' servizzi ta' tindif li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent fil-FSE fiċ-ċentri tal-Klabb 3-16.

Avviż Nru. FES 05/2013. Provvediment ta' servizzi ta' tindif li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent fl-uffiċju amministrattiv tal-Fondazzjoni fl-Imtarfa.

Id-dokumenti tal-offerta jinkisbu mill-*website* (www.fes.org.mt).

Aktar informazzjoni tinkiseb minn 2258 6810

Is-17 ta' Ottubru, 2014

FOUNDATION FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Chief Executive Officer, Foundation for Educational Services, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the offices of the Foundation for Educational Services, c/o St Nicholas College, Boys' Secondary School, Mtarfa MTF 1140 up to 10.00 a.m. of Friday, 7th November, 2014 for:-

Advt. No. FES 03/2014. Provision of environmentally friendly cleaning services for FES Childcare Centres.

Advt. No. FES 04/2014. Provision of environmentally friendly cleaning services for FES Klabb 3-16 Centres.

Advt. No. FES 03/2013. Provision of Environmentally Friendly Cleaning Services for FES Head Office Mtarfa.

Tender documents are available on the FES website: (www.fes.org.mt).

Further information can be obtained from 2258 6810.

17th October, 2014

TRANSPORT MALTA

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv ta' Transport Malta jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 11 ta' Novembru, 2014 jintlaqgħu offerti magħluqin flimkien mad-dokumenti kollha meħtieġa fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji ta' Transport Malta, Reception Level 0, Malta Transport Centre, Il-Marsa MRS 1917 għal:

Avviż Nru. TM 072/2014. Provvediment ta' programmi ta' taħriġ rigward tankers skont il-ħtiġiet tas-STCW u ECDIS.

Avviż Nru. TM073/2014. Provvediment ta' programmi ta' taħriġ rigward applikazzjonijiet, għażla u installazzjoni ta' *EN 1317 VRS Systems*, sinjali tat-traffiku u sinjali tat-toroq.

Avviż Nru. TM081/2014. Provvediment ta' programmi ta' taħriġ fit-*traffic (Transport) modelling*.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu mingħajr ħlas.

TRANSPORT MALTA

The Chief Executive Officer, Transport Malta, notifies that:

Sealed bids complete with all required documents are to be submitted in the Tender Box (Reception - Level 0), Transport Malta, Malta Transport Centre, Marsa MRS 1917, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 11th November, 2014, for:

Advt. No. TM 072/2014. Provision of training programmes related to tankers in line with STCW and ECDIS requirements.

Advt. No. TM073/2014. Provision of training programmes related to the applications, selection and installation of EN 1317 VRS Systems, Traffic Signs and Road Markings

Advt. No. TM081/2014. Provision of training programme in traffic (Transport) modelling.

The tender documents are free of charge.

Previżjoni tal-offerti tinsab fuq il-*website* ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) u jistgħu jinġabru minn Transport Malta, Taqsima tal-*Procurement*, Livell 4, Ċentru ta' Transport Malta, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Il-Marsa bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar u bejn is-1.00 p.m. u t-3.00 p.m. mit-Tnejn sal-Ġimgħa.

Tenders can be previewed from the Transport Malta website (www.transport.gov.mt) and can be subsequently collected from Transport Malta: Procurement Unit, Level 4, Malta Transport Centre, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Marsa, between 8.00 a.m. and noon and 1.00 p.m. and 3.00 p.m. from Monday to Friday.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

17th October, 2014

Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Pożizzjoni parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Position part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

TRANSPORT MALTA

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv ta' Transport Malta jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Ottubru, 2014 jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin flimkien mad-dokumenti kollha meħtieġa fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji ta' Transport Malta, Reception Level 0, Malta Transport Centre, Il-Marsa MRS 1917 għal:

Kwot. Nru. TM Quot_051/2014. Provvista u konsenja ta' infrastruttura li tiċċarġja vetturi li jaħdmu bl-elettriku bħala parti mill-proġett PORT-PVEV iffinanzjat mill-Programm Operattiv Programm Italja-Malta 2007 - 2013

Kwot. Nru. TM Quot_052/2014. Disinn u *artwork* ta' rapport ta' studju bħala parti mill-proġett PORT-PVEV iffinanzjat mill-Programm Operattiv Programm Italja-Malta 2007 - 2013

Kwot. Nru. TM Quot_053/2014. Stampar ta' rapport ta' studju bħala parti mill-proġett PORT-PVEV iffinanzjat mill-Programm Operattiv Programm Italja-Malta 2007 - 2013

Id-dokumenti għal dawn il-kwotazzjonijiet huwa mingħajr ħlas.

Previżjoni tal-kwotazzjonijiet tinsab fuq il-*website* ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) u jistgħu jinġabru

TRANSPORT MALTA

The Chief Executive Officer, Transport Malta, notifies that:

Sealed quotations complete with all required documents are to be submitted in the Tender Box (Reception - Level 0), Transport Malta, Malta Transport Centre, Marsa MRS 1917, up to 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2014, for:

Quot. No. TM Quot_051/2014. Supply and delivery of electric vehicle charging infrastructure as part of the PORT-PVEV project funded under the EU Operational Programme Italy-Malta 2007- 2013

Quot. No. TM Quot_052/2014. Design and artwork of a study report as part of the PORT-PVEV project funded under the EU Operational Programme Italy-Malta 2007- 2013

Quot. No. TM Quot_053/2014 - Printing of a study report as part of the PORT-PVEV project funded under the EU Operational Programme Italy-Malta 2007- 2013

These quotation documents are free of charge.

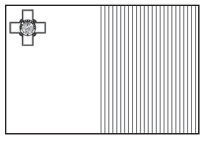
Quotations can be previewed from the Transport Malta website (www.transport.gov.mt) and can be subsequently

minn Transport Malta, Taqsima tal-*Procurement*, Livell 4, Ċentru ta' Transport Malta, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Il-Marsa bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar u bejn is-1.00 p.m. u t-3.00 p.m. mit-Tnejn sal-Ġimgħa.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

collected from Transport Malta: Procurement Unit, Level 4, Malta Transport Centre, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Marsa, between 8.00 a.m. and noon and 1.00 p.m. and 3.00 p.m. from Monday to Friday.

17th October, 2014



Programm Italja-Malta - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Bosta opportunitajiet għall-futur
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Programm Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi Ewropej; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-Futur Tiegħek



Italy-Malta Programme - Cohesion Policy 2007-2013
A sea of opportunities for the future
This project is part financed by the European Union
European Regional Development Programme (ERDF)
Co-financing Rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN

Il-Kunsill Lokali Ħal Balzan jgħarraf illi:-

Offerti magħluqin għandhom jintefgħu bejn it-8.00 a.m. u l-11.00 a.m. matul il-ħinijiet tal-uffiċċju fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Balzan, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Novembru, għal:-

Avviż Nru. BLC 5/14. Xiri u installar ta' sistema ta' *CCTV* fi Ġnien A. Stellini u ħdejn il-*bring-in-sites*

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. BLC 6/14. Ġbir ta' skart domestiku b'mod li jħares 'l-ambjent għal perjodu ta' sena li jista' jiġi estiż għal erba' snin

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jiġu eżaminati mingħajr ħlas fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Balzan waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data tal-għeluq fil-11.00 a.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġjuża. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb fuq in-numru tat-telefon 2144 2323.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

ĦAL BALZAN LOCAL COUNCIL

The Ħal Balzan Local Council notifies that:-

Sealed tenders may be deposited only between 8.00 a.m. and 11.00 a.m. during office hours in the tender box at the Ħal Balzan Local Council's office, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan by not later than 11.00 a.m. of Monday, 17th November, 2014 for:-

Advt. No. BLC 5/14. Purchasing and installation of CCTV system in Ġnien A. Stellini and near bring-in-sites

A fee of €25 is to be charged for each copy of the tender document.

Advt. No. BLC 6/14. Collection of household waste in an environmentally friendly manner for a period of one year but may be extended for up to four years

A fee of €100 is to be charged for each copy of the tender document.

Tender documents may be inspected free of charge at Ħal Balzan Local Council office during office hours.

Tenders will be opened in public on the closing date at 11.00 a.m.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer. More information may be obtained on telephone 2144 2323.

17th October, 2014

KUNSILL LOKALI IL-MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali Il-Mellieħa jgħarraf li:

Sat-3.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Novembru, 2014, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin li jaslu fl-Uffiċċju Amministrattiv għal:

Kwot. Nru. 6/2014. Kiri u installazzjoni ta' dwal dekorattivi fi Triq Ġorġ Borg Olivier, Il-Mellieħa, matul il-perjodu tal-festi marbuta mal-Milied 2014 u l-Ewwel tas-Sena 2015

Kwot. Nru. 7/2014. Kiri u installazzjoni ta' dwal dekorattivi fi Triq il-Kbira, Il-Mellieħa, matul il-perjodu tal-festi marbuta mal-Milied 2014 u l-Ewwel tas-Sena 2015

Kopji tad-dokumenti tal-kwotazzjoni jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill. Is-sottomissjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli mehmuża mal-istess dokument. Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku eżattament wara l-ħin tal-għeluq. Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar kwotazzjoni li tidher vantaġġuża

Is-Segretarjat tal-Kunsill jista' jiġi kkuntattjat fuq in-numri tat-telefon: 2152 1333/2152 3230, numru tal-*fax*: 2152 1666 jew permezz tal-*email*: (mellieha.lc@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2014

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:

Sealed quotations will be received at the Administrative Office, by not later than 3.00 p.m. of Monday, 3rd November, 2014, for:

Quot. No. 6/2014. Hiring and installation of decorative lighting for Triq Ġorġ Borg Olivier, Mellieħa, during Christmas 2014 and the New Year 2015 Period

Quot. No. 7/2014. Hiring and installation of decorative lighting for Triq il-Kbira, Mellieħa, during Christmas 2014 and the New Year 2015 Period

Copies of the quotation documents are obtainable from the Council Administrative Office. Submissions are to be made on the forms provided with the quotation document. All quotations will be opened in public immediately after closing time. The Council reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous quotation.

The Council Secretariat may be contacted on the Local Council's telephone numbers: 2152 1333/2152 3230, fax number 2152 1666 or via email: (mellieha.lc@gov.mt).

17th October, 2014

KUNSILL LOKALI IS-SWIEQI

Il-Kunsill Lokali Is-Swieqi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Novembru, 2014, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali għal:-

Kwot. Nru. SLC/Q/04/2014. Provvista u installazzjoni ta' tiżjin ta' dwal għall-Milied fit-toroq

Id-dokumenti għal din il-kwotazzjoni huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti għal din il-kwotazzjoni jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali, Ċentru Ċiviku, Triq G. Bessiera, Is-Swieqi, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m.

Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku minnufih fil-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Ottubru, 2014

SWIEQI LOCAL COUNCIL

The Swieqi Local Council notifies that:-

Sealed tquotations will be received at the Local Council's Administrative Office up to noon of Friday, 7th November, 2014, for:-

Quot. No. SLC/Q/04/2014. Supply and installation of Christmas street lights decorations

This quotation document is free of charge.

Quotation documents may be collected from the Local Council's Office, Civic Centre, Triq G. Bessiera, Swieqi, from Monday to Friday from 8.00 a.m. till 1.00 p.m.

Quotations will be opened in public immediately after the stipulated time.

The Council reserves the right to refuse all quotations, even the most advantageous.

17th October, 2014

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1607

B'digriet tal-10 ta' Ottubru, 2014, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, fit-18 ta' Settembru, 2014, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 27 ta' Ottubru, 2014 fil-ħdax ta' filgħodu, għall-Bejgħ bl-Irkant li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand Briffa Alexander (KI 543265M) u Briffa Lorenza (KI 156868M).

Life Policy bin-numru EPSTF 45246N maħruġa mill-Middle Sea Valletta Life Assurance Company Limited.

N.B. L-imsemmija polza tinbiegħ bħalma ġiet deskritta fl-atti tas-subbasta 15/14.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 13 ta' Ottubru, 2014.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree given on the 10th October, 2014, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By a decree given by the Civil Court First Hall, on the 18th September, 2014, on the application of Bank of Valletta plc, Monday, 27th October, 2014 at eleven in the morning, has been fixed for the Sale by Auction to be held on the first floor of these Courts of Justice, Republic Street, Valletta, of the following items seized from the property of Briffa Alexander (ID 543265M) and Briffa Lorenza (ID 156868M).

Life policy number EPSTF 45246N issued by Middle Sea Valletta Life Assurance Company Limited.

N.B. The said policy will be sold as described in the acts of the file number 15/14.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 13th October, 2014.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1608

B'digriet mogħti fl-4 ta' Ottubru, 2014, mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja), fl-atti tal-ittra uffiċjali, fl-ismijiet Nadine Sammut vs Roderick Micallef, ittra numru 1363/13, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fl-atti tal-ittra numru 1363/13, fl-ismijiet Nadine Sammut vs Roderick Micallef, ir-rikorrenti Nadine Sammut (KI 167387M) esponiet bir-rispett:

Illi l-partijiet għandhom tifla li jisimha…omissis…, u li għandha kważi tliet snin.

Illi l-intimat minn mindu twieldet…omissis…qatt ma ħallas manteniment.

Illi l-esponenti tħallas għall-bżonnijiet kollha tat-tifla minuri.

Illi huwa fid-dawl ta' din ir-reżistenza li l-esponenti ma kellha l-ebda triq oħra ħlief li titlob lil din l-Onorabbli Qorti

By means of a decree given on the 4th October, 2014, by the Civil Court (Family Section), in the records of the judicial letter, in the names Nadine Sammut vs Roderick Micallef, letter number 1363/13, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of an Application filed in the Civil Court (Family Section), in the records of the letter number 1363/13, in the names Nadine Sammut vs Roderick Micallef, the applicant Nadine Sammut (ID 167387M) respectfully pleaded:

That the parties have a girl named …omissis…, and who is almost three years old.

That the respondent has not paid any maintenance since the birth of…omissis…

That the applicant pays for all the needs of the minor girl.

That it is in the light of this resistance that the applicant had no other option but to ask this Honourable Court to decree

tiddekreta u tordna lill-intimat iħallas manteniment adegwat għall-bintha.

Illi l-Artikolu 20 (1) tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li 'Il-manteniment għandu jingħata skont il-bżonn ta' min jitolbu u l-mezzi ta' min għandu jagħtih'.

Illi f'dawn iċ-ċirkostanzi partikolari, l-esponenti qiegħda tippreżenta prospett ġuramentat approssimattiv li juri l-ispejjeż li hi għandha fir-rigward ta' binth…omissis….

Għaldaqstant, l-esponenti titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti:

(i) Tordna l-intimat iħallas lir-rikorrenti s-somma ta' €350 f'manteniment għal binthom; jew

(ii) Tillikwida dik is-somma li din il-Qorti jogħġobha tipprefiġġi bħala manteniment għall-minuri …omissis…, u dan oltre nofs l-edukazzjoni u s-saħħa.

Intimat: 68, Dun Amabile Sisner Street, Pembroke.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 14 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

and order that the respondent pay adequate maintenance for her daughter.

That Article 20 (1) of Cap. 16 of the Laws of Malta provides that 'The maintenance is to be given according to the needs of the person demanding it and the means of the person giving it'.

That in these particular circumstances, the applicant is presenting an approximative sworn prospectus which shows the expenses she has in regard to her daughter…omissis….

Thus, the applicant respectfully prays this Honourable Court:

(i) To order the respondent to pay the applicant the sum of €350 in maintenance for their daughter; or

(ii) Liquidate that sum which this Court shall fix as maintenance for the minor…omissis…, and this besides one half of the education and health.

Respondent: 68, Dun Amabile Sisner Street, Pembroke.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 14th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1609

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, fit-23 ta' Settembru, 2014, fuq rikors ta' Grixti Tony, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 18 ta' Novembru, 2014 fl-għaxra u nofs ta' filgħodu, għall-Bejgħ bl-Irkant li għandu jsir fl-ewwel sular, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fondi hawn taħt deskritti:

It-terran bl-arja libera kollha tiegħu, fi Sqaq San Anard, sive Sqaq San Leonardu, magħruf bin numru ħamsa (5) ittra 'A', soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' erba' ċenteżmi u żewġ milleżmi (4ċ2), liberu u frank, u bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu, stmat li jiswa mija ħamsa u sebgħin elf u ħames mitt Ewro (€175,500).

It-terran bl-arja libera kollha tiegħu, fi Sqaq San Anard, sive Sqaq San Leonardu, magħruf bin-numru ħamsa (5) ittra 'B', soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' erba' ċenteżmi u żewġ milleżmi (4c2), liberu u frank, u bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu, stmat li jiswa mija disgħa u għoxrin elf Ewro (€129,000).

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Bonnici Carl et.

By a decree given by the Civil Court First Hall, on the 23rd September, 2014, on the application of Grixti Tony, Tuesday, 18th November, 2014 at half past ten in the morning, has been fixed for the Sale by Auction to be held in the first floor of these Courts of Justice, Republic Street, Valletta, of the following properties:

The groundfloor maisonette with own airspace, in Sqaq San Anard, sive Sqaq San Leonardu, unofficially marked with number five (5) letter 'A', subject to an annual and perpetual groundrent of four cents two mils (4c2), free and ununcembered, with all its rights, and valued one hundred and seventy-five thousand and five hundred Euro (€175,500).

The ground floor maisonette with own airspace, in Sqaq San Anard, sive Sqaq San Leonardu, unofficially marked with number five (5) letter 'B', subject to an annual and perpetual groundrent of four cents two mils (4c2), free and ununcembered, with all its rights, and valued one hundred and twenty-nine thousand Euro (€129,000).

The said tenements are the property of Bonnici Carl et.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta 74/2013.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 14 ta' Ottubru, 2014.

RUDOLPH MARMARÀ
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

N.B. The said tenements will be sold as described in the acts 74/2013.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 14th October, 2014.

RUDOLPH MARMARÀ
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1610

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fid-9 ta' Ottubru, 2014, fuq talba ta' Carmelo Cachia, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Victor George Muscat, fl-atti tar-rikors fil-Bord li Jirregola l-Kera bin-numru 82/2014 GG, fl-ismijiet Carmelo Cachia vs Kuraturi Deputati, u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, Rikors numru 82/2014 GG, fl-ismijiet Carmelo Cachia (KI 457538M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Victor George Muscat, fis-7 ta' Ottubru, 2014, ir-rikorrenti Carmelo Cachia (KI 457538M) espona bir-rispett:

Illi l-esponenti jikri mingħand Victor George Muscat, il-fond bl-isem 'Virginia House', Triq Għar Dalam, Birżebbuġa, liema fond huwa d-dar ta' abitazzjoni ordinarja tal-esponenti.

Illi fid-19 ta' Frar, 2011, il-fond in kwistjoni ġie kkonstat li ġarrab ħsarat ta' natura strutturali u straordinarja.

Illi l-ħsarat huma ta' natura straordinarja, u għalhekk l-ispiża għandha titbata mis-sid tal-fond.

Għaldaqstant, l-esponenti talab lil dan l-Onorabbli Bord:

1. Tikkundanna fi żmien qasir u perentorju lill-intimat iwettaq ir-riparazzjonijiet neċessarji.

2. Tawtorizza l-esponenti sabiex f'każ li l-intimat jonqos li jagħmel dawn ir-riparazzjonijiet, huwa jwettaq ix-xogħlijiet neċessarji taħt is-superviżjoni ta' perit tekniku nominat.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat inġunt in subizzjoni.

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Court Marshall

By means of a decree given by this Court, on the 9th October, 2014, following a request of Carmelo Cachia, it was ordered that deputy curators be chosen to represent the absent Victor George Muscat, in the records of the application in the Rent Regulation Board, with number 82/2014 GG, in the names Carmelo Cachia vs Deputy Curators, and in the relative and subsequent acts.

By means of an Application filed in the Rent Regulation Board, Application number 82/2014 GG, in the names Carmelo Cachia (ID 457538M) vs Deputy Curators to represent the absent Victor George Muscat, on the 7th October, 2014, the applicant Carmelo Cachia (ID 457538M) respectfully pleaded:

That the applicant rents from Victor George Muscat, the premises with the name 'Virginia House', Triq Għar Dalam, Birżebbuġa, which premises is the ordinary residence of the applicant.

That on the 19th February, 2011, it was confirmed the premises in question suffered damages of a structural and extarordinary nature.

That the damages are of an extarordinary nature, and thus the expense are to be borne by the owner of the premises.

Thus, the applicant asks this Honourable Board:

1. To condemn within a short and peremptory period the respondent to carry out the necessary repairs.

2. To authorise the applicant so that in case the respondent fails to carry out these repairs, he carries out the necessary works under the supervision of a technical referee to be appointed.

With costs against the respondent summoned so that a reference to their evidence be made.

Rikorrenti: Carmelo Cachia, 'Virginia House', Triq Għar Dalam, Birżebbuġa.

Notifika: Kuraturi Deputati, Il-Qorti, Il-Belt Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru, u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Maġistrat Giovanni Grixti, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 9 ta' Ottubru, 2014.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: Carmelo Cachia, 'Virginia House', Triq Għar Dalam, Birżebbuġa.

Notify: Deputy Curators, Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court, and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Superior Courts above mentioned with the witness of the Hon. Magistrate Giovanni Grixti, LLD, Doctor of Laws.

Today 9th October, 2014.

Registry of the Superior Courts, today 14th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1611

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-2 ta' Ottubru, 2014, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Island Souvenirs Limited vs Muscat Roderick noe, rikors numru 766/14 MCH, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Island Souvenirs Limited (C 56518) vs Roderick Muscat (KI 116665M), eżerċenti l-kummerċ bħala 'Neilara Imports', fit-13 ta' Settembru, 2014, is-soċjetà rikorrenti Island Souvenirs Limited (C 56518) talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

Tiddkjara lill-konvenut responsabbli ta' konkorrenza sleali fil-konfront tal-kumpanija rikorrenti a tenur tal-liġi bl-użu tal-'get up'/libsa tal-prodotti konsistenti minn disinn partikolari karatterizzat mill-kelma 'Malta', u tikkundanna lill-istess konvenut biex iħallas penali li tiġi stabbilita minn din l-Onorabbli Qorti a tenur tal-Artikolu 37 tal-Kodiċi tal-Kummerċ, liema penali ma għandhiex teċċedi l-ammont ta' €4,658.75.

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 2nd October, 2014, in the records of the Sworn Application, in the names Island Souvenirs Limited vs Muscat Roderick noe, application number 766/14 MCH, the following publication was ordered for the purpose of the respondent in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Island Souvenirs Limited (C 56518) vs Roderick Muscat (ID 116665M), carrying on trade as 'Neilara Imports', on the 13th September, 2014, the applicant company Island Souvenirs Limited (C 56518) asked this Honourable Court:

To declare the defendant responsible of unfair competition in regard to the applicant company in terms of law by the use of the 'get up'/a dress for products consisting of a particular design characterised by the word 'Malta', and condemn the same defendant to pay a penalty which shall be established by this Honourable Court in terms of Article 37 of the Commercial Code, which penalty should not exceed the amount of €4,658.75.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut inġunt in subizzjoni.

Konvenut: 'Rolan', Triq l-Iskud, Swieqi.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Island Souvenirs Limited vs Muscat Roderick noe, rikors numru 766/14 MCH, jinsab differit għall-4 ta' Novembru, 2014, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

With costs against the defendant summoned so that a reference to his evidence be made.

Defendant: 'Rolan', Triq l-Iskud, Swieqi.

The Sworn Application in the names Island Souvenirs Limited vs Muscat Roderick noe, application number 766/14 MCH, has been deferred for the 4th November, 2014, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 14th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1612

B'digriet mogħti mill-Bord Li Jirregola l-Kera, fit-2 ta' Ottubru, 2014, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Maria Dolores Vella Zarb vs Matthew Scicluna, rikors numru 18/14 GG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, l-Erbgħa, 28 ta' Mejju, 2014, ir-Rikors Ġuramentat numru 18/14 GG, fl-ismijiet Vella Zarb Maria Dolores vs Scicluna Matthew, ġie appuntat għas-smigħ għall-Erbgħa, 18 ta' Ġunju, 2014 f'nofsinhar, u differit għall-20 ta' Novembru, 2014, fil-11.30 a.m.

Intimat: 144, Triq is-Salini, Marsaskala.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Rent Regulation Board, on the 2nd October, 2014, in the records of the Sworn Application, in the names Maria Dolores Vella Zarb vs Matthew Scicluna, application number 18/14 GG, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Notice of hearing of a cause issued by the Registrar Superior Courts, on Wednesday, 28th May, 2014, the Sworn Application number 18/14 GG, in the names Vella Zarb Maria Dolores vs Scicluna Matthew, was appointed for hearing on Wednesday, 18th June, 2014 at midday, and deferred for the 20th November, 2014, at 11.30 a.m.

Respondent: 144, Triq is-Salini, Marsaskala.

Registry of the Superior Courts, today 14th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1613

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-2 ta' Ottubru, 2014, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Portelli Paul J. et vs Parnis Saviour et, rikors numru 720/14 AF, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Paul J. Portelli (KI 63780M) u Anna M. Portelli (KI 450268M) vs Saviour Parnis, sive Silvio (KI 498865M) u Dorianne Parnis née Cauchi (KI 178586M), fit-13 ta' Awwissu, 2014, ir-rikorrenti Paul u Anna Portelli talbu lil din l-Onorabbli Qorti:

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 2nd October, 2014, in the records of the Sworn Application, in the names Portelli Paul J. et vs Parnis Saviour et, application number 720/14 AF, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Paul J. Portelli (ID 63780M) and Anna M. Portelli (ID 450268M) vs Saviour Parnis, sive Silvio (ID 498865M) and Dorianne Parnis née Cauchi (ID 178586M), on the 13th August, 2014, the applicant Paul and Anna Portelli asked this Honourable Court:

Tiddikjara li l-intimati rrendew komuni ħajt u art li kienet tappartjeni lill-atturi, ta' liema appoġġ u art l-atturi għandhom jiġu kkompensati mill-intimati fl-ammont ta' €8,663.37 jew somma verjuri likwidabbli minn din l-Onorabbli Qorti, u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż u bl-interessi skont il-liġi kontra l-intimati inġunti in subizzjoni.

Intimati: Saviour, sive Silvio u Dorianne Parnis, Ir-Razzett l-Aħmar, Triq Sqajjaq, Tarxien.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Portelli Paul J. et vs Parnis Saviour et, rikors numru 720/14 AF, jinsab differit għas-smigħ għall-Ħamis, 20 ta' Novembru, 2014, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

To declare that the respondents rendered the common wall and land which belonged to the plaintiffs, for which common wall and land the plaintiffs are to be compensated by the respondents in the amount of €8,663.37 or more correct sum liquidated by this Court, and uphold the other demands in the application.

With costs and interest according to law against the respondents summoned so that a reference to their evidence be made.

Respondents: Saviour, sive Silvio and Dorianne Parnis, Ir-Razzett l-Aħmar, Triq Sqajjaq, Tarxien.

The Sworn Application in the names Portelli Paul J. et vs Parnis Saviour et, application number 720/14 AF, has been deferred for hearing to Thursday, 20th November, 2014, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 14th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1614

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-16 ta' Ġunju, 2014, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Inferjuri, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) u 931 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, u dan sabiex jiġu nominati kuraturi deputati biex jidhru għall-intimata Annabel Evans, ta' "Tal-Lanċ", Triq il-Maxrabija, Għasri, Għawdex, li hija msiefra. Min irid jidher għall-imsemmija Annabel Evans għandu jippreżenta nota f'dan is-sens fir-Reġistru tal-Qorti ta' Għawdex fi żmien sitt ijiem minn din il-pubblikazzjoni.

Il-Bank of Valletta plc (C 2833), ta' 102, Triq ir-Repubblika, Ir-Rabat, Għawdex, ippreżenta ittra uffiċjali fis-16 ta' Ġunju, 2014, fil-Qorti tal-Maġistrati Għawdex, Ġurisdizzjoni Inferjuri, ittra numru 302/2014, kontra Annabel Evans, ta' "Tal-Lanċ", Triq il-Maxrabija, Għasri, Għawdex, fejn għamel referenza għall-bilanċ dovut mill-intimata fl-ammont ta' €1,273.13ċ, u fejn intimaha li jekk tibqa' inadampjenti, huwa se jipproċedi kontra tagħha skont il-liġi, inkluż bil-ħruġ tal-mandati opportuni.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Inferjuri, illum 14 ta' Ottubru, 2014.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that by a decree dated the 16th June, 2014, the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Jurisdiction, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of Article 187 (3) and 931 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure, and this in order that deputy curators be nominated in order to represent the respondent Annabel Evans, of "Tal-Lanċ", Triq il-Maxrabija, Għasri, Gozo, who is abroad. Those who so wish to represent the said Annabel Evans have to file a note to this effect in the Registry of the Gozo Courts and this within six days from this publication.

Bank of Valletta plc (C 2833), of 102, Republic Street, Victoria, Gozo, filed a judicial letter on the 16th June, 2014, in the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Jurisdiction, letter number 302/2014, against Annabel Evans, of "Tal-Lanċ", Triq il-Maxrabija, Għasri, Gozo, wherein it made reference to the balance due by respondent in the amount of €1,273.13c, and wherein it cautioned her that in default of payment, it will proceed judicially against her, including the issue of the opportune warrants.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Inferior Jurisdiction, today 14th October, 2014.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

1615

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenti Samir Lotfi Fahim Tawdrous (KI 531295M), ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 225/14 AL), fejn talab il-Korrezzjoni tal-Att tat-Twelid tal-minuri Joanne Casha u Maria Casha bin-numri 3502/04 u 1803/06 rispettivament fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 15 ta' Ottubru, 2014.

RITA MANGION
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Samir Lotfi Fahim Tawdrous (ID 531295M), filed an application under oath (No. 225/14 AL), demanding Correction in the Act of Birth of the minors Joanne Casha and Maria Casha numbers 3502/04 and 1803/06 respectively in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court, this 15th October, 2014.

RITA MANGION
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1616

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-27 ta' Mejju, 2014, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Inferjuri, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika lil Anthony Muscat, ta' Plot 41, Triq ir-Ramla, In-Nadur, Għawdex, u dan għall-fini tal-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Is-soċjetà kummerċjali Joseph Caruana Company Limited ippreżentat mandat ta' sekwestru numru 160/2008 fl-ismijiet Joseph Caruana Company Limited versus Anthony Muscat, fl-24 ta' Settembru, 2008, u dan fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Inferjuri, liema mandat huwa għall-ammont ta' €9,249.37ċ u dan oltre l-imgħax u l-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Inferjuri, illum 15 ta' Ottubru, 2014.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that by virtue of a decree given on the 27th May, 2014, the Court of Magistrates (Gozo) Inferior Jurisdiction, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of Cap. 12 of the Laws of Malta, and this with respect to Anthony Muscat, of Plot 41, Ramla Road, Nadur, Gozo.

The company Joseph Caruana Company Limited filed a garnishee order number 160/2008 in the names Joseph Caruana Company Limited versus Anthony Muscat, on the 24th September, 2008, and this in the Court of Magistrates (Gozo) Inferior Jurisdiction, which garnishee order is for the amount of €9,249.37c plus interests and costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Inferior Jurisdiction, this 15th October, 2014.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

1617

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fit-13 ta' Ottubru, 2014, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja (Maġistrat Dr Neville Camilleri BA LLD MA (Fin. Serv), fil-kawża (Kumpilazzjoni numru 56/2013) fl-ismijiet:

Il-Pulizija

(Spettur Jonathan Ferris)

Kontra

NICHOLAS, SIVE NIKKI DIMECH, 35 sena, Jaħdem għal rasu, iben Emanuel u Josephine xebba Micallef, imwieled San Ġiljan, fis-26 ta' Ġunju, 1979, u residenti Flat 5, Sea View Apartments, Qui Si Sana Seafront, Sliema, u detentur tal-karta tal-identità b'numru 301779 (M).

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew ikunu jmissu lil Nicholas, Sive Nikki Dimech, jew li jkunu proprjetà tiegħu, u pprojbiet lill-imsemmi akkużat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort' oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 5 tal-Att kontra l-Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta), illum 15 ta' Ottubru, 2014.

DR JOHN SEYCHELL NAVARRO
Dip. Hlth Science, Dip. Mgmt. Stud., Dip. Not. Pub. LLB, LLD
Assistent Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

It is being notified that by a decree dated 13th October, 2014, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Neville Camilleri BA LLD MA (Fin. Serv) (Compilation number 56/2013) in the names:

The Police

(Inspector Jonathan Ferris)

Versus

NICHOLAS, SIVE NIKKI DIMECH, 35 years, Self Employed, son of Emanuel and Josephine née Micallef, born in St Julians, on the 26th June, 1979, residing at Flat 5, Sea View Apartments, Qui Si Sana Seafront, Sliema, and holder of identity card bearing number 301779 (M).

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general all monies and other moveable property due, or pertaining, or belonging to Nicholas, Sive Nikki Dimech, prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating, or otherwise disposing of any movable or immovable property in terms of Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, and Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta), today 15th October, 2014.

DR JOHN SEYCHELL NAVARRO
Dip. Hlth Science, Dip. Mgmt. Stud., Dip. Not. Pub. LLB, LLD
Assistant Registrar Criminal Courts and Criminal Tribunals

1618

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fil-15 ta' Ottubru, 2014, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-Artikoli 187 (3) u 931 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fil-15 ta' Ottubru, 2014, fuq talba ta' Anthony Grech u ta' Paul Curmi, (karta tal-identità numru 39244G u 51957G rispettivament), ġie ordnat li jintgħażlu kuraturi deputati skont il-liġi biex jirrappreżentaw lis-segwenti persuni intitolati sabiex jirċievu ċ-ċens hawn taħt indikat u ċioè lil: (a) Maria Saveria Grima, bint Francesco Grima u Paola née Galea, imwielda Sannat, Għawdex, dettalji oħra tagħha injoti; kif ukoll (b) Joseph;

It is hereby notified that by a decree dated the 15th October, 2014, the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of Articles 187 (3) and 931 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Whereas by a decree dated the 15th October, 2014, by this Court upon an application by Anthony Grech and Paul Curmi, (identity card number 39244G and 51957G respectively), whereby it was ordered that deputy curators be nominated in terms of law to represent the persons who are entitled to receive the herein mentioned groundrent and namely: (a) Maria Saveria Grima, daughter of Francesco Grima and Paola née Galea, born in Sannat, Gozo, other

(c) Pauline, mart William Formosa Halt; u (d) Helen, sive Nellie, mart Lino Sammut, ilkoll aħwa Zerafa, ulied il-mejjet Joseph Zerafa u Amelia née Grima, ilkoll imwildin Victoria, Għawdex, dettalji oħra tagħhom huma injoti, u dan fl-atti taċ-ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens li ġġib innumru 296/2014 fl-ismijiet, Anthony Grech et vs Penelope Properties Limited et, ippreżentata fis-7 ta' Ottubru, 2014, fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, u fl-attijiet l-oħrajn kollha relattivi u sussegwenti.

Din iċ-ċedola tirrigwarda l-fidi ta' ċens gravanti porzjon raba' magħruf bħala "Tal-Qsajjem", sive "Ta' Ras il-Bajjada", fil-limiti tal-Munxar, Għawdex, tal-kejl ta' ċirka 106.8 metri kwadri, konfinanti mit-Tramuntana ma' Triq il-Puniċi, min-Nofsinhar ma' Triq il-Biżantini, u mil-Lvant ma' proprjetà tal-familja Cremona jew l-aventi kawża tagħha, kollox kif deskritt fl-att tal-akkwist fl-atti tan-Nutar Emanuel George Cefai, tal-24 ta' Lulju, 1979, u kif murija fuq pjanta annessa maċ-ċedola.

Din l-art hija soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €34.94ċ.

Min għandu xi interess u jrid jidħol bħala kuratur huwa b'din imsejjaħ biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru, u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jrid jidħol għal dan, u jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien hawn mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' Dr Paul Coppini, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 15 ta' Ottubru, 2014.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 15 ta' Ottubru, 2014.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

details about her are not known; (b) Joseph; (c) Pauline, wife of William Formosa Halt; and (d) Helen, sive Nellie, wife of Lino Sammut, siblings Zerafa, children of the late Joseph Zerafa and Amelia née Grima, all born in Victoria, Gozo, other details about her are not known, and this in the records of schedule of deposit and concurrent redemption of groundrent bearing number 296/2014 in the names, Anthony Grech et versus Penelope Properties Limited et, filed on the 7th October, 2014, in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, as well as in all the other related and subsequent acts.

This schedule of deposit relates to the redemption of groundrent imposed on the land know as "Tal-Qsajjem", sive "Ta' Ras il-Bajjada", in the limits of Munxar, Gozo, measuring circa 106.8 square metres, bounded on the North by Triq il-Puniċi, on the South by Triq il-Biżantini, and on the East by property of the Cremona family or its successors in title, as described in the deed of acquisition in the records of Notary Emanuel George Cefai, of the 24th July, 1979, and as shown on the plan attached to the schedule of deposit.

This property is subject to the annual and perpetual groundrent of €34.94c.

Whoever is interested to be nominated as a curator is hereby called upon to call at this Registry within six (6) days, and make known their interest through a declaratory note to accept such an assignment, and in default, this Court will proceed to nominate an official curator.

Issued by the aforementioned Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, under the signature of Dr Paul Coppini, a Magistrate of the said Court.

This 15th October, 2014.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 15th October, 2014.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

1619

Permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Ottubru, 2014, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2460/14, fl-ismijiet Elton Joseph Caruana et vs F.C.S. Ltd, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

By means of a decree of the 7th October, 2014, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 2460/14, in the names Elton Joseph Caruana et vs F.C.S. Ltd, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Illum 6 ta' Awwissu, 2014

Lil: F.C.S. Ltd (C 41700), ta' 44B, Lord Byron Street, Birguma, Naxxar NXR 4142.

Permezz tal-preżenti, Elton Joseph Caruana (KI 137275M) u Ekaterina Caruana (KI 47756A), ta' 19, Triq Bieb Bormla, Bormla, filwaqt li jirreferuk għall-kuntratt ta' appalt datat 5 ta'Ottubru, 2009, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafà (Dok. A), u kif ukoll għall-iskrittura privata datata 16 ta' Ottubru, 2006, redatta min-Nutar Dr Carmel Gafà (Dok. B), jinformawk illi permezz ta' dan l-att inti obbligajt ruħek illi tibni, tlesti u tikkompleta fi stat ta' finished:

(a) Il-maisonette fil-groundfloor level fi Triq id-Denċi, Mellieħa; u

(b) Il-garage fis-semi basement level; u

(c) L-istore sottopost għalih u l-bitħa ta' wara, liema store huwa aċċessibbli mill-istess garage fl-istess triq

Appartenenti lill-mittenti, ilkoll formanti parti minn blokka li għandha tinbena minnek fuq l-art imsejħa 'Is-Sellum', fil-limiti tal-Mellieħa, tal-kejl ta' 184.29 metri kwadri l-art fabbrikabbli, u 32.62 metri kwadri l-art intiża għall-formazzjoni tat-triq, tmiss din il-plot min-Nofsinhar ma' Triq id-Denċi, mil-Lvant ma' beni ta' George Portelli jew l-aventi kawża minnu, u mit-Tramuntana ma' beni ta' MMGB Company Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu jew irjieħ verjuri.

Illi hekk kif jindika l-kuntratt ta' appalt, datat il-5 ta' Ottubru, 2009, l-appalt huwa diġà mħallas għas-saldu, u dan fl-ammont ta' €46,587.47.

Inoltre, skont l-istess kuntratt inti dħalt f'obbligazzjoni li tlesti x-xogħol skont l-arti u s-sengħa sa mhux aktar tard minn sena dekorribbli mid-data tal-pubblikazzjoni tal-kuntratt taħt penali ta' mhux anqas minn €120 kuljum għal ġurnata ta' ritard u għar-ritard biss.

Illi minkejja li ddekorra l-perjodu stipulat fil-kuntratt ta' appalt, inti inqast milli twettaq ix-xogħlijiet kontemplati fl-istess kuntratt ta' appalt, u sal-preżent l-ebda xogħol ma ġie eżegwit minnek.

Għaldaqstant, permezz tal-preżenti, il-mittenti qegħdin formalment jinformawk li qegħdin jitterminaw b'effett immedjat l-appalt lilek mogħti regolat bil-kuntratt datat 5 ta' Ottubru, 2009, u 16 ta' Ottubru, 2006, u jinterpellawk sabiex fi żmien ġimgħa min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali:

Today 6th August, 2014

To F.C.S. Ltd (C 41700), of 44B, Lord Byron Street, Birguma, Naxxar NXR 4142.

By the present, Elton Joseph Caruana (ID 137275M) and Ekaterina Caruana (ID 47756A), of 19, Triq Bieb Bormla, Bormla, whilst referring to the contract of works dated 5th October, 2009, in the records of Notary Dr Carmel Gafà (Doc. A), and also to the private writing dated 16th October, 2006, drafted by Notary Dr Carmel Gafà (Doc. B), informs you that by means of this act, you obliged yourself to construct, finish and complete in a finished state:

(a) The maisonette in the groundfloor level in Triq id-Denċi, Mellieħa; and

(b) The garage at the semi-basement level; and

(c) The store underneath it and the back yard, which store is accessible from the same garage in the same street

Belonging to the applicant, all forming part of a block that has to be built by you on the land known as 'Is-Sellum', in the limits of Mellieħa, measuring 184.29 square metres of land which can be developed, and 32.62 square metres of land, which land is intended for the formation of a road, and which is bounded from the South with Triq id-Denċi, from the East with property of George Portelli or his successors in title, and from the North with property of MMGB Company Limited or its successors in title or other boundaries.

As indicated in the contract of works dated 5th October, 2009, the works have already been paid in full and final settlement in the amount of €46,587.47.

In addition, according to the same contract, you entered into an obligation to complete the works in accordance with the art and trade by not later than one year which started to run from the date of the publication of the contract subject to a penalty of not less than €120 per day for every day of delay for mere delay.

Notwithstanding that the time stipulated in the contract of works has lapsed, you failed to execute the works in accordance with the same contract of works, and till today no works has been carried out by you.

Accordingly, by means of this present, the applicants are formally informing you that they are terminating with immediate effect the contract of works given to you as regulated by the contract dated 5th October, 2009, and 16th October, 2006, and solicit you so that within one week from notification of this judicial letter:

(a) Tersaq u taddivjeni għall-pubblikazzjoni tal-att relattiv għar-rexissjoni tal-kuntratt ta' appalt datat il-5 ta' Ottubru, 2009, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafà; u

(b) Tirrifondi lill-mittenti jew min minnhom l-ammont ta' €46,587.47 rappreżentanti l-ammont imħallas mill-mittenti għas-saldu tal-appalt de quo; u

(c) Tersaq għall-ħlas u l-likwidazzjoni ta' somma rappreżentanti l-penali dovuti lill-mittenti kalkolabbli mid-data meta kellek tiffinalizza l-appalt ai termini tal-kuntratt ta' appalt sad-data ta' din l-ittra uffiċjali (li hija d-data ta' meta l-appalt qed jiġi tterminat – ara Galea Mario et vs Casha Renald et – Prim'Awla – 31/10/2001), u dan għar-ritard tiegħek fl-eżekuzzjoni u l-iffinalizzar tal-appalt, liema penali huma ta' mhux anqas minn €120 kuljum għal kull ġurnata ta' retard ai termini tal-istess kuntratt.

F'każ li tibqa' inadempjenti fit-terminu lilek mogħti, il-mittenti ma jkollhom ebda alternattiva oħra għajr li jieħdu l-proċeduri ġudizzjarji opportuni fil-konfront tiegħek, inkluż il-ħruġ tal-mandati.

Tant sabiex tagħraf tirregola ruħek u tevita spejjeż ulterjuri.

Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħat skont il-liġi.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Ottubru, 2014.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

(a) You come forward and appear on the publication of the relevant contract for the rescission of the contract of works dated 5th October, 2009, in the records of Notary Dr Carmel Gafà; and

(b) You refund the applicants or any one of them the amount of €46,587.47 representing the amount paid by the applicants in settlement for the works in question; and

(c) You come forward for the payment and the liquidation of the sum representing the penalties due to the applicants calculated from the date when you had to finish the works in terms of the contract of works up until the date of this judicial letter (which is the date when the contract of works is being terminated – see Galea Mario et vs Casha Renald et – First Hall Civil Court – 31/10/2001), and this for your delay in the execution and completion of the works, which penalties are not less than €120 per day of delay in terms of the same contract.

If you remain in default within the time given to you, the applicants will have no alternative but to initiate the appropriate judicial proceedings against you including the issue of the warrants.

So much for your own guidance and to avoid further costs.

This judicial letter is sent to you according to law.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 16th October, 2014.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1620

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-14 ta' Ottubru, 2014, fuq talba ta' Melissa Fay Jarman, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Robert Elijah Eastwood, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat 224/14 AL, fl-ismijiet Melissa Fay Jarman vs Kuraturi Deputati, u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja), fl-ismijiet Melissa Fay Jarman (Passaport

Bann for Curators

Republic of Malta

To The Marshall of the Court

By means of a decree by this Court, on the 14th October, 2014, following a request of Melissa Fay Jarman, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Robert Elijah Eastwood, in the records of the Sworn Application 224/14 AL, in the names Melissa Fay Jarman vs Deputy Curators, and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court (Family Section), in the names Melissa Fay Jarman (English

Ingliż numru 519976848) kontra Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Robert Elijah Eastwood, fis-6 ta' Ottubru, 2014, ir-rikorrenti Melissa Fay Jarman (Passaport Ingliż numru 519976848) talbet il-konvenut jgħid għaliex din l-Onorabbli Qorti ma għandhiex:

Tafda u takkorda l-kura u l-kustodja tat-tfal minuri Riley Eastwood u Crystal Eastwood esklussivament f'idejn ir-rikorrenti ommhom Melissa Fay Jarman, b'dan illi kwalsijasi deċiżjoni rigward saħħa, edukazzjoni, reliġjon, trobbija, safar tal-minuri, inkluż ħruġ u tiġdid tal-passaporti tal-minuri, u b'mod ġenerali kull deċiżjoni oħra rigwardanti il-minuri għandha tittieħed mir-rikorrenti waħedha mingħajr il-bżonn ta' awtorizzazzjoni jew kunsens tal-intimat.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-konvenut inġunt in subizzjoni.

Rikorrenti: 2/3, Triq il-Ħabs, Naxxar.

Notifika: Kuraturi Deputati, Il-Qorti, Il-Belt Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru, u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Anna Felice, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 14 ta' Ottubru, 2014.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 16 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Passport number 519976848) against Deputy Curators to represent the absent Robert Elijah Eastwood, on the 6th October, 2014, the applicant Melissa Fay Jarman (English Passport number 519976848) asked the defendant to state why this Honourable Court should not:

Entrust and grant the care and custody of the minor children Riley Eastwood and Crystal Eastwood exclusively to the applicant their mother Melissa Fay Jarman, in such a manner that any decision regarding health, education, religion, upbringing, travelling, including the issuing and renewal of the minors' passports is to be taken by the applicant alone without the necessity of authorisation or consent of the respondent.

With all costs against the defendant summoned so that a reference to his evidence be made.

Applicant: 2/3, Triq il-Ħabs, Naxxar.

Notify: Deputy Curators, Courts of Justice, Valletta.

You are ordered to affix a copy of this bann at the entrance of this Superior Court, and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court (Family Section) above mentioned with the witness of the Hon. Madam Justice Anna Felice, LLD, Doctor of Laws.

Today 14th October, 2014.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 16th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1621

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fid-29 ta' Settembru, 2014, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Montebello Roger vs Debattista Sabrina, rikors numru 696/14 JPG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 29th September, 2014, in the records of the Sworn Application, in the names Montebello Roger vs Debattista Sabrina, application number 696/14 JPG, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Roger Montebello vs Sabrina Debattista, fil-5 ta' Awwissu, 2014, ir-rikorrenti Roger Montebello (KI 556187M) umilment talab lil din l-Onorabbli Qorti:

Tiddeċiedi u tiddikjara illi l-konvenuta hija debitriċi ta' l-attur fl-ammont ta' €45,989.45 tikkundanna l-konvenuta tħallas lill-attur is-somma ta' €45,989.45 u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali kif mitlub kontra l-intimata inġunta in subizzjoni.

Notifika: 4, Triq Valletta, Luqa.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Montebello Roger vs Debattista Sabrina, rikors numru 696/14 JPG, jinsab differit għas-smigħ għall-Erbgħa, 12 ta' Novembru, 2014, fid-9.25 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Ottubru, 2014.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Roger Montebello vs Sabrina Debattista, on the 5th August, 2014, the applicant Roger Montebello (ID 556187M) humbly asked this Honourable Court:

To decide and declare that the defendant is a debtor of the plaintiff in the amount of €45,989.45 condemn the defendant to pay the plaintiff the sum of €45,989.45 and uphold the other demands in the application.

With costs and legal interest as demanded against the respondent summoned so that a reference to her evidence be made.

Service: 4, Triq Valletta, Luqa.

The Sworn Application in the names Montebello Roger vs Debattista Sabrina, application number 696/14 JPG, has been deferred for hearing to Wednesday, 12th November, 2014, at 9.25 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th October, 2014.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1622

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, fil-15 ta' Settembru, 2014, fuq rikors ta' Josephine Concetta, sive Joconnie Chircop, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 6 ta' Novembru, 2014, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu, għall-Bejgħ bl-Irkant li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond numru erbgħa u tletin (34), bl-isem 'Simon', Triq l-Annunzjata, Tarxien, liberu u frank, l-offerti għandhom jibdew minn tmienja u erbgħin elf Ewro (€48,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Josephine Concetta, sive Joconnie Chircop (KI 481170M) u Oreste Chircop (KI 265672M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-sentenza mogħtija fit-12 ta' Lulju, 2013 (Rik. Nru: 401/01JA), u fl-atti tas-subbasta numru 54/14.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Ottubru, 2014.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree given by the Civil Court First Hall, on the 15th September, 2014, on the application of Josephine Concetta, sive Joconnie Chircop, Thursday, 6th November, 2014, at half past ten in the morning, has been fixed for the Sale by Auction to be held on the first floor of these Courts of Justice, Republic Street, Valletta, of the following property:

The tenement number thirty four (34), named 'Simon', Triq l-Annunzjata, Tarxien, free and unencumbered, offers should begin from forty-eight thousand Euro (€48,000).

The said tenement is the property of Josephine Concetta, sive Joconnie Chircop (ID 481170M) and Oreste Chircop (ID 265672M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the judgement given on 12th July, 2013 (App. No: 401/07JA), and in the judicial sales number 54/14.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15th October, 2014.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*